工商晚報
The Kung Sheung Evening News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
出紙兩大張售價弍毫
新聞紙第一一九七四號

女皇突訪嘉咸街 與小販主婦閒談

【本報訊】女皇今晨離開督憲府開始訪問港九各地時，身穿一襲粉紅色百褶亞麻布衫裙，衣領、袖及裙裾都綑上白色的亞麻布。

女皇所戴的帽子也是粉紅亞麻布製成，上面點綴着白色的紫羅蘭及有一粉紅色的蝴蝶結。

當女皇突如其來出現中區擠迫的嘉咸街時，該處的小販及商戶人員都情不自禁發出熱烈的掌聲歡迎女皇。

此項訪問，事前未經安排，故未列入訪問秩序之內。當女皇御駕突然出現於中區擠迫的嘉咸街時，該處小販商戶人員，齊出熱烈掌聲歡迎女皇。

女皇通過一名翻譯的帮助，與在場的擺賣小販及購物的主婦閒談，大量人羣亦圍擁在女皇身旁，對女皇此次意外地駕臨，甚感欣悅。

女皇遊摩士公園 頻頻與市民交談

民衆記者圍擁女皇秩序頗混亂

【本報訊】英女皇伊莉沙伯二世，今晨與皇夫分道揚鑣，展開在港第二日的各項訪問活動。

女皇今晨身穿粉紅色洋裝，衣服的領口，袖邊等鑲上白邊，頭戴紅白兩色平頂帽，白短手套及皮鞋手袋，面上薄施脂粉，一派雍容華貴。

女皇是於今晨十時四十四分由港督陪同下抵達摩士公園，由市政局主席沙利士，九龍民政署主任梁定邦迎訝，女皇隨即繞公園遊池內一週，觀看游池內的游泳，跳水等表演活動，女皇並與兒童游池內的幼童略作談話。

經過一晚的休息後，女皇今早神情顯得愉快，對於夾道歡迎她的市民不時舉手揮手回禮，並在步回坐駕車前，停下來與市民握手談話，並頻頻微笑揮手，害得担任女皇安全保護的工作人員大感頭痛，一方面要保護女皇安全，另一方面又要防止爭搶鏡頭的記者羣擁近女皇，秩序比較混亂。

百餘位來自北角衛理堂幼稚園，暨耀堂幼稚園及永光小學的學生由老師帶領下一早便在公園內的兒童泳池內嬉戲，等候女皇的光臨，而泳池外的一個摩士公園小丘上則站滿欲瞻看女皇風采的人潮，達四、五百人之多。

歡宴女皇菜譜

【本報訊】歡宴英女皇之菜譜，順列如下：

㈠蟹腿拼鮮帶子
㈡蟹黃扒官燕
㈢紅燒大鮑翅
㈣當紅脆皮雞
㈤翡翠麒麟斑
㈥鮮蝦荷葉飯
㈦乾燒伊府麵
㈧蓮子杏仁茶
㈨香酥椰絲堆
㈩蓮茸蟠龍菓

女皇今晨作了一項突如其來的訪問，擺駕巡視中區嘉咸街，並透過翻譯與小販及主婦閒談。（本報記者呂智明攝）

「你好嗎？」女皇停下來向夾道歡迎她的市民問好。（本報記者陳嘉慧攝）

女皇伉儷昨午抵港訪問 替本港揭開歷史性新頁

【本報訊】伊利沙伯二世，這位本港開埠以來第一位訪港的英國在位君主，在昨日抵達時，受到本港官民熱烈歡迎，由機場下機轉車前往九龍公衆碼頭渡海途中，沿途受到市民夾道歡呼，各人爭睹女皇風采並揮動旗幟，場面異常熱鬧，女皇伉儷的蒞臨，爲本港創下歷史性的一頁。

女皇伉儷所乘機頭懸有皇旗的專機，於昨日下午六時如期抵港，機門打開後，女皇伉儷步出機外，向歡迎者揮手致意。

身穿綠白色方格花衫花裙的英女皇，隨即與皇夫步下專機，雖經十一小時半旅程，女皇伉儷毫無倦容。

女皇伉儷下機後，港督伉儷即趨前迎迓。港督身穿灰色衣服，其夫人則穿黃白印花衫裙，襯以黃帽。

在場歡迎女皇伉儷者，尚有駐港英軍司令中將彭英武爵士伉儷、正按察司貝理士爵士、布政司羅弼時、簡悅强爵士伉儷及鍾士元博士伉儷。

當女皇伉儷等自啓德機場驅車至九龍尖沙咀公衆碼頭時，沿途受到市民夾道歡迎，九龍尖沙咀公衆碼頭附近擠滿欲睹女皇丰采之市民，沿途交通亦因女皇伉儷座駕車的經過，採取局部封鎖，維多利亞海港，亦在女皇抵港前後，增加不少壯觀的場面，諸如女皇座駕飛機將接近本港時，英軍派出一隊空軍直升機在香港領空巡迴飛翔，海面上又有滅火輪「葛量洪」號噴出擎天水柱歡迎，蔚爲奇觀。

女皇伉儷、港督伉儷與及隨同等一行數人，約於下午六時廿五分抵達九龍尖沙咀公衆碼頭，隨即登上港督之遊艇「慕蓮夫人」號渡海。

「慕蓮夫人」號渡海時，「添馬艦」鳴砲廿一響致敬，接近皇后碼頭時，「添馬艦」上之全體英軍，向女皇行軍禮，女皇亦隨即答禮。

約於六時卅分，「慕蓮夫人」號已駛抵皇后碼頭，女皇直屬第六啹喀來福槍隊的指揮官史葛中校即趨前迎迓，陪同女皇前往檢閱台，接受儀仗隊敬禮，啹喀軍樂隊即奏英國國歌，然後女皇由儀仗隊指揮官柏狄高少校陪同，檢閱儀仗隊。

其後女皇伉儷等一行由港督伉儷陪同，步往大會堂參加歡迎儀式，市政局主席沙利士伉儷在門前迎迓，由港督介紹晉謁女皇。

女皇與愛丁堡公爵步入大堂登上禮台。警察樂隊奏英國國歌後，港督致詞歡迎女皇。

簡悅强爵士繼以中文及英語先後致歡迎詞。其後，即由女皇致詞，女皇讚揚港人歷年的奮鬥精神，指港人所遇困難愈甚，鬥志益堅，並鋭意進取，使香港日臻繁榮。

在簡單而隆重的歡迎儀式後，英女皇伉儷，即離開大會堂，驅車前往港督府。

小評

救助南越難民

超過四千五百名的南越難民，由海上逃難抵港，這是十多年前大陸難民潮逃港以後，最大一次的難民入境，香港出動了數千名軍警、民安隊、社會福利人員、醫護人員，去照顧他們。港督麥理浩爵士，輔政司羅弼時、醫務處長蔡永業、人民入境事務處長羅能士，都在昨晚夜後，親自去視察這批難民的接待情形。

這批數目龐大的難民，倉惶逃離陷入越共手中的家國，大部分是一身之外無長物，他們需要救濟與關懷，希望香港一向熱心慈善的社團，也參加這次的人道行動，協助香港政府展開一項援助的行動。

香港是歷史上接待最多難民的城市，曾經容納數以百萬計的中國難民，而未獲得國際難民救濟組織的大力援助，今次救助四千餘名南越難民，也有賴於香港人士的愛心與支持。

男子斬傷女友 繼而跳樓自盡

初步疑是一宗愛情慘劇

【本報訊】荃灣衆安街一二八號，今晨發生一宗一死一傷的慘劇，一名酒樓工人與女友相戀多年，正達到談婚論嫁之階段，詎料情天突變，男子失業爲女方家人反對阻止往來，男子於失業後復受愛情創傷，今日凌晨有人持三角銼往女家理論，其女友遭人刺傷，事後該男子被發現跳樓自盡，警方刻已展開調查。

死者名黃振漢，二十九歲，傷者名吳美珍，十九歲，刻仍在醫院留醫。

該宗愛情慘劇發生的現場是荃灣衆安街一二八號，女傷者住在上址六樓，今日凌晨一時卅分左右，當傷者與兄返家之際，突然有人在六樓梯間撲出，攔住傷者，並指傷者對他不住，傷者則表示，母親不准他們來往，故才與他疏遠，未幾且發生劇烈口角，突然間有人從懷中拔出一把三角銼，不由分說斬傷者，傷者閃避不及，頭、手均被斬傷，傷者之兄撲前制止，並大聲呼救，有人大叫：「唔使叫人拉我，我會跳樓自殺。」說完，即走落五樓向河背街跳下，當場斃命。

案發後，大批警方人員到場調查，並將傷者送院救治。死者則由黑箱車運走。

據悉：死者與傷者相識已有三年，以前同在一間酒樓中工作，女是賣點心的，而死者則是企堂，其後因酒樓生意不景，女轉往一間紡廠工作，男則仍在酒樓工作，直至今年初，男亦被酒樓解僱，男因此失業，鬱鬱不樂在家，由於死者與傷者往來已有三年，故感情不錯，且已達到談婚論嫁之階段，詎料當女母於月前知道死者失業後，即對死者不滿，着女兒漸漸與其疏遠，死者自失業後，久久仍未能找到職業，已經心情不佳，再受愛情失敗的刺激後，精神更加沮喪，此次慘劇是否因死者刺激過度而釀成此禍？則仍有待警方進一步調查。

今日天氣預測

吹無定向微風，後轉吹輕微至和緩東風，除間中有幾陣驟雨外，天色大致晴朗。

今日最高氣溫約爲攝氏二十九度，正午十二時正氣溫爲攝氏表卅度，濕度爲百分之七十四。

高潮：上午七時四十七分。下午五時四十分。

低潮：上午零時十四分，中午十二時十九分。

鄭勇「跛豪」案作供 獲得特赦揭露眞相

【本報訊】「跛豪」案今晨再在高院開庭聆訊，分別由第八、九及十名證人作供，第十證人爲混名「老虎仔」的鄭勇，他在庭上供述如何協助江森泉及吳振坤運毒的經過。

證人在今晨開庭之初，仍由第八名控方反黑組督察畢紹泰宣讀洗姑向警界作供之供詞，供詞中洗姑表示其夫郭昌赴台灣，因在一星期前郭曾由台灣打長途電話返來，但日期不詳，祇是下午一時至二時。郭在香港仔東亞銀行及上海滙豐銀行分行有一儲蓄存戶，大生銀行則有一來往戶口，她本人亦在東亞銀行有一儲蓄戶口及一保險箱，其每月家用約八百至九百元，均往大生銀行提取。

洗姑謂認識吳冰，由其夫介紹，但不認識吳錫豪及其妻鄭月英，祇曾聞名而已，她表示又認識林文耀，林又名「單眼才」，稱他爲才叔，因林同是漁民，又識第七被告佘德成，在數年前，她在汀九居住時，梁發喜爲同居住客，佘常往找梁發喜。洗姑否認曾代表其夫郭昌給錢予林文耀，亦否認曾協助運毒。她認識郭福，因郭福是其夫之兄，郭福現居於筲箕灣及柴灣一蝦艇。

證人又供說：翌日（十一月十三日），下午二時許，再錄取洗姑另一份警界供詞，宣讀如下：四年前，梁發喜駛船往汶洲島海面，將一些貨搬過她船上，當時梁發喜的貨乃白米，卒將貨載往香港仔由梁發喜使人將貨搬上岸。

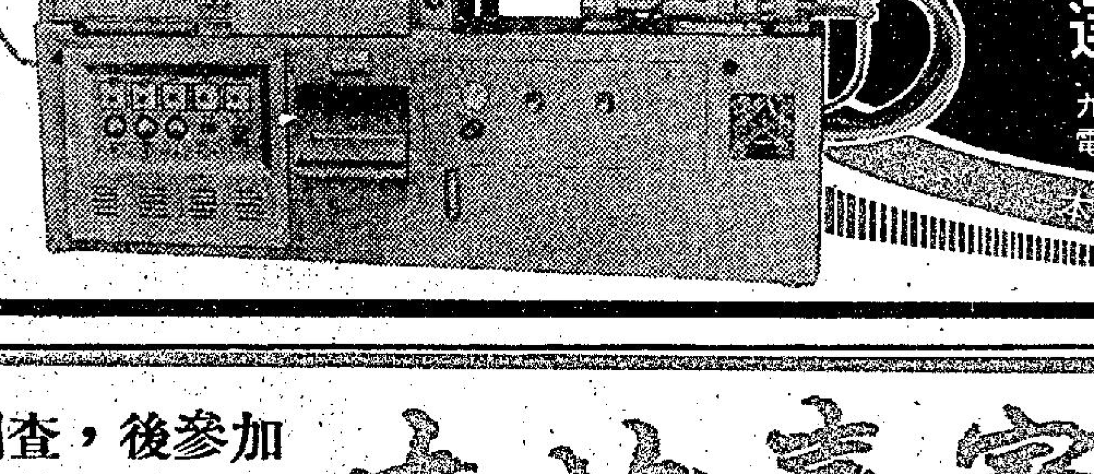
第九名證人九龍城掃毒組高級探目梁榮發供說：七〇年九月十日，由希榮督察率領下，前往東沙島街一六七號五樓十二座，抵達時用鐵筆撬啓一房間，在房間衣櫃內搜出三十八包嗎啡磚，另一膠袋鴉片（按：此乃前司機馮林之住所）。

第十名証人鄭勇（又名老虎仔）出庭作供說：他目前在警方保護下，曾獲特赦，條件是需在法庭吐露眞情。

在本報截稿時，案仍在聆訊中。

kayamally ltd.
加任亞厘有限公司
新貨上市
源源運到 夏季衣料
琳瑯滿目 花色新穎
瑞士絲埃倫及印花紡紗布
瑞士名廠男女裝恤衫布
印花綿質嗜士及邊囊嗜士
英國摩根沙嗹叱
澳洲絲家絲廠女裝衣料
瑞士RBC廠眞絲
歡迎仕女參觀選購
總公司：香港皇后大道22號A 地庫

三益士螺旋直射式全自動塑膠機



本廠三益士螺旋直射式全自動塑膠機在九龍紅磡新火車總站大廈內展出
歡迎參觀・日期：由五月五日至五月十一日止
達明機器廠 及 發達機器廠（有限公司）
九龍青山道永康街五十一號 電話：3-717443 3-718643
九龍官塘道三七六至三七八號 電話：3-895669 3-416929
本廠出品最現代化塑膠機由一益士至三十八益士，交貨特快

卅八益士螺旋直射式全自動塑膠機

先調查，後參加 條條線，好穩陣
大地嘉賓團
何必旅途受激氣 人人話大地好嘢
廉價機票

曼谷利樂 DELUXE 5 DAYS團 住RAMA HOTEL $1,500
泰馬星聯遊 豪華遊・豪華住・豪華食・曼谷團：同時出發$2,980
泰國明珠團 曼谷芭提雅 遊玫瑰花園 納莱大酒店・四天$1,050
最佳好導遊、歷史、地理、風俗 總經理領隊
5月20日 30日
實在享受：認眞抵遊

美國・加拿大 西岸十六天・環遊廿四天
洪・梁經理領隊（報名請早）
遍遊：美國西岸，東岸，加拿大，珍珠港
狄士尼樂園，金門大橋，賭城，格魯斯山峯
白宮，自由神像，尼加拉大瀑布，工業城。
豪華大酒店・飽覽好風光
5月25日 6月21日 7月12,26日
8月9日 20日 9月2,17日

鹿兒島九州：本州東京大阪
獨家主辦：新編節目難忘旅情・
氣候温和：美麗風景盡收眼簾・
櫻島火山：指宿熱砂七味温泉・
南國情調：夜總會聚餐賞表演・
全程七天 $2,980
東京 日本 富士山 六天$2,490
本州 東京—大阪 七天$2,850
5月13日・17日・28日・6月7日・21日・7月5日・19日 同期出發

菲律賓 五天 $1,780 5月17日。6月14日.28日。7月19日.26日。
台灣 5月9日・26日 6月7日.21日.27日。
日韓 七天$2,850 5月24日。6月7日.21日.7月26日
香港中環萬宜大厦二樓120—124室 H233257 H238643 H233260 H227471

本報特設特別分類小廣告啟事

茲爲便利分類小廣告戶推廣宣傳起見，可由原定之四個位擴大至六個位，並可一格橫排或兩格直排，但必須聯刊工商日晚報，及最少連登七天。此種特別分類小廣告，日晚報共收費每天卅五元。不折不扣，費須先惠。又此種廣告祇以普通廣告爲限，啟事及醫葯除外。由一九七五年一月三日實行。

婦科 兒科 內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道二六九號光華大廈五樓（即史超域道口）
電話：七二〇六五七 七三二一七〇

防止癆病 人人有責
資助防癆 貧病受益

工商晚報 5-280708
是最佳的廣告媒介

當局與兩電視台商討 減少播映「超人」片集

【本報訊】電視及電影事務處已與兩家電視公司當局討論減少放映「超人」片集之次數。

電視台之中文台均有「超人」片集，且均受六歲至十二歲之兒童歡迎。但家長與教師則對此不滿，認為有不良影響。

若干家長組織批評此類片集過份強調暴力，且妨碍學童在家中自修。

電視專員華德透露，近數週來，片集中過份強調暴力之鏡頭已刪去。渠謂，過份恐怖而亦剪去，者吾人認為不適宜於兒童之片將會禁映。

華德謂，若干家長與教員之憂慮，係因彼等視片集之受歡迎係對兒童紀律之一種威脅。

無疑，有等兒童因看電視而忽畧功課，但華德以為，家長方面亦未能充份運用其權威。

華德希望兩電視台多放映「芝麻街」等片集，但認為「超人」片集亦非全不合兒童，亦有其積極性之一面。

四千餘南越難民由丹麥貨輪救援運送抵港。上右圖為一名越南嬰兒，正暫由一位英軍照顧。上左圖是一名帶着兩名小孩的越南女難民正等待着安置，瞧她眼色中包涵着多少冤望。下圖是一位偉大的母親，眾身照顧兩個孩子逃向自由，並在「克拉拿馬士基」輪上誕下第三個嬰兒。

南越貨船載滿難民遇事獲救 四千餘南越難民抵港

暫在軍營安置前途尚難逆料 船長呼籲自由地區予以援助

【本報訊】沉船獲救而於昨晚抵港的四千餘名越南難民，今日凌晨經已陸續被有關當局分批運往新界軍營的臨時家園，並由社會福利署給予援助，暫時獲得衣、食上的安置。

港府當局已向美國、加拿大及澳洲等國際機構呼籲，希望他們能協助解決這批難民的去留問題，或將難民收留，給予永久居住權，但部分難民因有親屬在港，他們的親屬正準備向移民局方面申請替他們辦理在港居留，港府現正加以考慮，相信成數亦十分大，不過申請難民數目龐大，港府目前仍未能作出決策。

四千多名難民，在昨晚抵港後，經過例行的檢疫後，在今晨開始，已被軍部派出的大卡車陸續分批運送新界四處軍營暫時棲身，該四處軍營在粉嶺，西貢及石崗。社會福利署，醫療輔助隊及民安隊大批人員，昨晚徹夜在各軍營為難民提供醫療及食物的援助。

月前尚有一百二十名難民因身體或精神欠佳，正在瑪嘉烈醫院接受治療。

這位俠義心腸「克拉拿馬士基」號輪的丹麥船長安東奧順，對記者述談海上救人的經過。

迥事之南越貨輪「長春」號船長范昂路（譯音），在「克拉拿馬士基」號上代表該羣越南難民向全世界呼籲給予援助。

范昂路船長很沉痛的表示：「我們誠懇地呼籲自由世界的政府及人士，他們在民主國家裏居住。在一九七五年四月卅日，亦即是西貢政府被共軍推翻同一日的一小時後，數千名越南難民即衝上這艘TRUONG XUAN號。

雖然這艘貨輪已相當殘舊，機件亦有多少故障，但我亦已盡最大努力，載運他們離開西貢，然而，經三日航程後，這艘船即告下沉。

「幸而在最危急時候，像奇蹟一般地為一艘丹麥貨輪「克拉拿馬士基」號，將全部難民救起，可是船上衛生情況甚為惡劣，特別是婦孺們為甚，而且我們並無最後目的地，正是前路茫茫。故我們急切呼籲所有自由國家，本著人道立場，供應食物，藥物，運輸工具及定居的機會予我們。」

此外，美國駐港總領事昨日稱：他曾就此事與華盛頓方面接觸，但美國政府現仍未決定是否准許該批難民進入美國居住。

該艘遇難沉沒船上唯一的船員孫華指出：「長春」號，排水量二千五百噸，是一艘很殘舊的老船，並已定好日期入塢大修，所以船上僅留下船長及他兩個人。

可是戰事變化得太迅速，在四月廿九日清晨船停泊在頭頓岸邊。大批的難民自四面八方湧向頭頓海港，希望找到船即逃離南越，而「長春」號正被四千多難民發現，他們不顧一切的湧登上船，要求船長帶他們離開大部分被赤化的國土。

但是船長告訴他們船上的船員，船不可能開動，並問他們之中是否有經驗的船員？

難民之中，有十餘名自稱曾任海員的難民即自告奮勇，願意在船長的指導下開船。經過一番打理，船於當日中午十二時開離頭頓，然而，天海茫茫，卻不知道難民的目的地在何方。

至五月一日凌晨，船上電訊傳來西貢淪陷，南越被越共佔領的消息後，鑒隻船突起變化，並迅速向下沉，沉得如此快，正如西貢淪陷一樣。

記者昨晚在葵涌碼頭訪問一位旅居南越的姓鍾老華僑，談及當日逃難經過時指出：在四月卅日，當時由於越共日漸迫近，所以多數的難民，在當日清晨，已湧至頭頓港。

該等難民，見「長春」號正停泊該處，於是爭先恐後，蜂擁而上，並未有人制止，亦未給錢，但當船上已湧上數千難民時，船長恐發生意外，急下令開船。

丹麥貨輪船長 講述救援經過

載運該批難民的「克拉拿馬士基」號於昨晚駛抵本港，船長安東奧順及船主武勒在該船靠岸後，在葵涌貨櫃碼頭中心海陸運輸公司第三號碼頭上接受記者訪問時，描述整個救援工作經過。

他說：該船自西貢開出後，在本月二日早上收到「SOS」求救訊號。至於確實時間，船長表示已記不清楚。

「當時我決定到訊號發出的地點找尋出事的船隻，經過三小時的搜索，終於發現了遇難的『長春號』。」

他描述「長春號」為一條重約二千餘噸的小輪船，「我發覺該船正在下沉，可能是船身裂開正在漏水，甲板上擠滿了待援的人群。」

安東奧順馬上下令駛近該船，並拋下所有船上的繩索、繩梯及網落海，拯救飄浮在海中的難民。

由於形勢危急，「克拉拿馬士基」號緩緩靠近「長春」號，「長春」號上的難民爭先恐後地擁上「馬士基」號。

安東奧順繼續說：「一名持有武器的難民此時突然開槍，導致兩名正在攀登船舷難民中槍，事後一名馬上死亡，一名腹部中槍重傷。」

直至該數名持有武器的難民登上「馬士基」號後，事件恢復平靜。

安東奧順說：「此後，六個小時的救援工作裡，沒有發生任何麻煩。」

安東奧順表示：我們事後繳獲四支小武器。有三個嬰兒在此次事件中誕生，安東奧順得有點輕鬆說：「二個女的，一個男的，最先誕生的女嬰，其母親用本輪『克拉拿』為她的名字。」

至於被救起的難民人數，他說：根據他船上的統計：是四千四百二十人。其中沒有外國人，相信全是越南籍人士。

當他被問及該批難民是否有越南士兵時，安東奧順表示：若干人身穿軍服，但不知是否為軍人。

安東奧順認為拯救難民時幸而天氣良好，但能救起四千多人則屬非常幸運。

又訊：港督麥理浩爵士，昨晚前往荔枝角瑪嘉烈醫院，視察有關人員接待越南難民情形。港督在輔政司羅弼時、醫務衞生處長蔡永業醫生及人民入境事務處長羅能士陪同下，視察有關人員登記難民工作，以便將他們分配到新界四個軍營暫住。

港督於視察時，曾用法語向一難民表示：「你不必担心，現在你已經很安全了，你只要等一會兒，你就可以舒服地睡一覺了。」

港督在答覆記者問題時說：「我們經已和美國駐港有關部門聯絡，他們正在盡力設法協助這些人遷至永久的住所。」

但對於記者問及該批難民會否獲准居港問題，港督則避而不答。

政府補助與海外捐欵減少 社聯會召開研討會 衡量志願團體工作

【本報訊】社會服務聯會將衡量各志願團體之工作，因各團體正遭受政府補助與海外捐欵減少之影響。

社聯會發言人謂，本月將舉行一連串之研討會，以期促進社會福利之適當評價及使社會工作人員獲得計劃評價之更佳技術。

此等研討會係由研究委員會所舉辦，係專為各志願團體之行政人員及高級的社會工作者而設。

今年社會福利處將以一億三千六百萬元給予貧苦居民以援助。此數比去年之一億零三百萬元公共援助增加百分之三十三。此外，該處預料將以八千萬元發給五萬名傷殘人士。

肉類魚蝦蔬菜 今晨市場價格

上肉	八元五角
牛肉	十元四角至十一元
鷄	六元四角至七元五角
鴨	五元五角
坭斑	九元五角至十元
紅衫	二元四角至三元五角
大魚	五元至七元
鯇魚	四元二角至五元五角
蕃茄	八角至一元六角
冬瓜	六角至八角
白菜	六角至八角
毛瓜	六角至九角
蘿蔔	六角至一元

（價格以每斤計算）

本港婦女犯罪增加 統計顯示多數教育水平低 多為被男子引誘而非主動

【本報訊】本港婦女犯罪亦與日俱增。一九七三年大欖女監獄祇有一一〇人，去年則為一三五人。此外，該監獄去年又治療四八八名女吸毒者。

但本港情況與美國不同，據社會工作者謂，統計顯示，大部份本港女犯罪者均係文盲或教育水準低。同時，女性犯罪多係被男子所引誘而非出自主動，特別與毒品有關者為然。

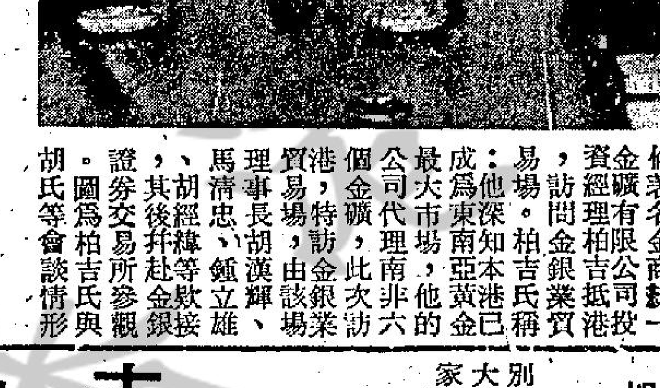
大欖女監獄一吸毒者証實，渠在新界一紡織廠工作時被男人引誘吸海洛英。

許多搶掠、販毒與當娼之女子，通常背後均有男子「指使」。

在犯罪組織中，指揮者通常係男人，女性祇任不重要角色。

據官方統計，本港之十萬吸毒人口中，女性約為二千人。但一九七四年接受戒毒之病人六二八七人中，女性則為二六二人。

因此，社會工作者認為，上述估計係屬保守，有許多服各種毒品之人未被警察查出。



英金商訪金銀貿易場

【本報訊】英倫著名金商統一金礦有限公司投資經理柏吉氏抵港訪問金銀業貿易場。柏吉氏稱：他深知本港已成為東南亞黃金最大市場，他的公司代理南非六個金礦，此次訪港，特訪金銀業貿易場，由該場理事長胡漢輝、馬清忠、鍾立雄、胡經緯等欵接，其後并赴金銀證券交易所參觀。圖為柏吉氏與胡氏等會談情形。

海天酒樓 賞煙花勝地

海天酒樓位於九龍海運大廈，居港海之中流三面環海，盡攬山色，港島全景，置身其中，可盡收眼底，故稱之為飲讌勝地，殊非過譽。每當夕陽西下，萬家燈火，此東方之珠隱隱然現於波光帆影，此情此景，確令人陶醉，置身該酒樓，大讌小酌均獲得無限之享受，人生行樂，莫過於此也。本港為女皇伊利沙白二世之幸臨，大放煙花，該酒樓乃賞煙花最理想之地，聯袂登樓，親朋把盞，憑窗遠眺，盡窺煙花之艷。機會難逢，請及早定座，以免向隅。

娛樂家庭讀物 星河畫報出版

【本報訊】一本分門別類報道影視歌藝圈裡大小事件，並蒐介有關家庭美化及婦女幸福生活的新型刊物「星河畫報」，經於本月一日出版。

「星河畫報」係十六開書紙柯式印刷，全書六十八頁，為純情婦女的家庭讀物，除深入翔確報道娛樂內幕外，并介紹最新流行婦女時裝、飾物、美容、室內設計、飾物、旅遊、衛生等。彩頁瑰麗，內容包羅萬有，特本售價港幣二元，各大小書報攤均有代售。

父母愛光同日月 助養恩重比泰山

（助養保良局童請電五一七六九二五八）

大地美加遊 下月出發

大地旅運社，最近又推出篩新美加遊覽團，十七天遍遊檀香山、海洋水族館、文化中心、珍珠港、賭城、廬都夜總會、金門大橋、紅木區、士丹利公園、格魯斯山滑雪及哥倫比亞大學等。定六月廿一日出發，乘七四七珍將客機，住宿豪華大酒店，每日豐富三餐，並將派專員隨團服務，以務求盡善盡美，賓至如歸。現該團已接受申請報名，查詢請向大地旅運社中環萬宜大廈二樓一二四室洽。

紅A塑膠水壺 贈送印花水杯

皇光實業有限公司，每屆夏令期間，及時推出紅A最新出品，塑膠學生水壺，並特別舉辦大贈送，凡向各代售商購買紅A塑膠學生水壺一個，即附贈送精美印花有蓋學生杯乙隻，多買多送，贈送期至五月底截止。

據該公司負責人指出，紅A塑膠學生水壺，均有新款增加，最近新出之水壺，壺身配有七彩印花，美觀實用，人見人愛，容水量由半磅至三磅半任擇，適合學生返學校及假期旅行儲備食水，無以尚之，現已加速生產，源源供應，請到各大公司、超級市場及港九近千家代售商號購買，先買先得。

（附圖為紅A最近出品之紅A塑膠水壺）

恒生溫故知新決賽 副民政署長徐淦頒獎

恒生銀行特約無綫電視主辦「溫故知新」小學課程問答比賽，經於五月三日（星期六）進行總決賽，圓滿結束。油蔴地天主教下午校以六百四十分，奪冠軍，高主教小學獲得亞軍，季軍為英皇書院同學會上午校。

決賽冠亞季軍校隊均獲恒生銀行送出圖書金及紀念盾牌一座，計冠軍圖書金一千五百元，亞軍一千元，季軍五百元，各參加學生代表亦獲得恒生銀行致送名廠卡式錄音機一副及紀念盾牌一個以留紀念。

當日經過緊張的比賽後，有關當局特別敦請副民政署長徐淦主持頒獎。徐氏在頒獎後致詞稱讚「溫故知新」節目極富教育意義，並希望電視台今後能多舉辦教育性節目，惠加學子，同時對參加比賽的各校隊代表多所讚揚及勉勵。

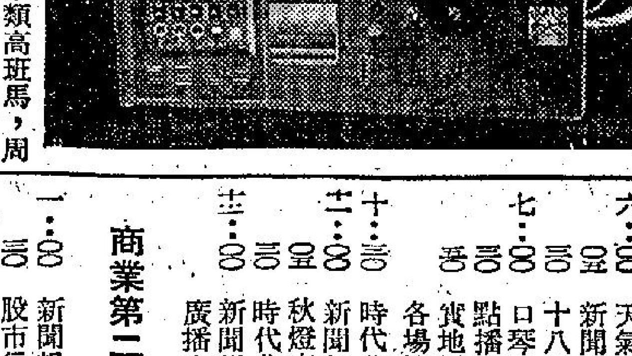
頒獎完畢，設有茶會招待有關師生和工作人員，一堂歡聚，彼此作意見的交流，氣氛極備融洽和輕鬆。

據有關方面透露，約在本年年底，「溫故知新」節目將再舉辦，歡迎各校隊派出代表參加比賽云。

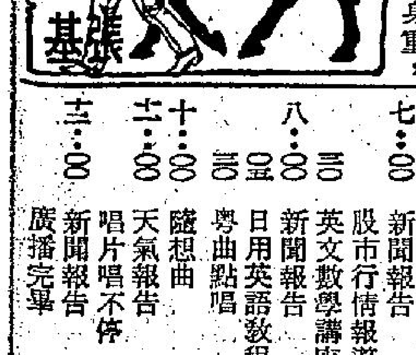
達明及發達機器廠 全自動塑膠機展出

發達機器廠有限公司出品之三安士螺旋直射式全自動塑膠機在紅磡新火車總站大廈內展出，為期七天，即由本月五日至十一日，並當場塑製示範。該機用油壓馬達操縱設計最現代化能以高速率塑製各種高級塑膠製品，故特別受用家歡迎採購。

又達明機器廠出產之四安士半至卅八安士之螺旋直射式全自動塑膠機，大小共七種之多，亦具性效能卓越見稱，近來本銷及外銷異常暢旺。圖為發達出品之三安士塑膠機。



赤麒神態冒升 大力士可保持



五月五日，星期一

周末上陣馬，今早僅十餘駒出試，氣氛平淡。唯一新配，是羅國洲過檔大力士。

△赤麒由夏達試，輕馳完花郎，步伐從容，未費半力，神態顯示，有冒升跡象，周末走一六五〇公尺，說得最合脚法，屆時場地乾快，可以捧場。

△大力士羅國洲，與潘納之利必來同試三段，直路均按慢，從走勢評價，大力士仍勇，與贏馬時無大差異，今番爭中程，苟得場地之助，有望復前失，注意為宜。

△喜華年由夏達試半里，輕身健步，神態甚生，近課所見，留放盡如人意，是大勇跡象。今賽路程亦合，場地如乾快，是三甲中爭勝份子。

△富利安試齊天大聖，快放六化郎，走勢頗壯，步勁亦增，但型格所見，不類高班馬，周末爭一六五〇公尺，有無此程實力，亦有懷疑，僅可作冷腳敲。

△易仕策新玩意，三段快放，步姿揮洒，氣勢不弱，狀態在大勇階段，此駒欄路特佳，場地變化時，路程稍長亦可留到，看場地取捨為宜。

△高齡灰牝由夏達試三段，走勢暢順，餘勢亦强，今番狀態，較前時又進一步，此是中程馬，宜留不宜放，上回表現，有求敗之嫌，新師上陣，值得提防。

△倍麗由助手試三段，直路走勢，稍覺身重，難復季初水準，班次雖高，但健康受損後，近年僅在季初始有好演出，今番路宜，但祇有在場地乾硬時，方有冷敲價值。

△白麗夫人由馬彼得試半里，按轡畢全程，昂然走勢，惹人好感，此駒處第三班，時刻有出頭之望，周末勢成冷門，不可不防。

電視播音節目

香港電台

一·〇〇 時事實錄
一五 轉播英女皇伉儷出席大會堂午宴
二·〇〇 下午旋律
四五 轉播英女皇伉儷訪問紅磡火車總站
三·三〇 風虎雲龍「太空飛鑽」
四·〇〇 青春交響曲
三〇 英雄譜
五·〇〇 星期一約會
四五 警察通訊
六·〇〇 新聞報告
一五 新聞天地
三〇 香港傳奇「條條黑路」
七·〇〇 粵語新聞及特別報告
一〇 新聞之窗
一五 英語環遊世界
三〇 你的香港
五五 轉播香港賽馬各場賽事情況
十·五〇 空中問答
十一·〇〇 粵語新聞及天氣報告
一五 時代曲
二五 爐邊聲下
三〇 四人夜話「奇妒」
十二·〇〇 粵語新聞
一·〇〇 時代曲
廣播完畢

商業第一台

一·〇〇 新聞報告
〇五 實地播出英女皇伉儷出席大會堂午宴
二·一五 古今中外「杜甫」
三〇 實地播出英女皇伉儷訪問紅磡火車總站
三·三〇 民間故事「吳三濟」
四·〇〇 粵語新聞
〇五 一曲寄心聲
四五 遊山玩水
五·三〇 天羅地網
六·〇〇 天氣報告
一〇 新聞專輯
三〇 十八樓C座
七·〇〇 口琴講座
三〇 點播小說
四〇 實地播出賽馬各場情況
十·三〇 時代曲
十一·〇〇 新聞報告
四五 秋燈夜語
十二·〇〇 時代曲
新聞報告
廣播完畢

商業第二台

一·〇〇 新聞報告
一〇 股市行情報導
二·〇〇 新聞報告
一〇 天氣報告
三·〇〇 今日之歌
四五 新聞報告
一〇 股市行情報導
六·〇〇 年青人時間
一〇 新聞報告
三〇 天氣報告
續播年青人時間
七·〇〇 新聞報告
一〇 股市行情報導
英文數學講座
八·〇〇 新聞報告
一〇 日用英語教程
四五 粵曲點唱
十·〇〇 隨想曲
十一·〇〇 天氣報告
一〇 唱片唱不停
十二·〇〇 新聞報告
廣播完畢

麗的電視中文台

一·四五 新聞及天氣報告
二·〇〇 本地薑
一五 國語長片「難忘的人」江濤、江彬主演
四·〇〇 聰明笨伯
一五 新聞簡報及節目介紹
三〇 粵語長片「四海一家親」林鳳、羅劍郎主演
六·三〇 觀點與角度
一五 六二五劇場「萍水緣」
五五 鬼馬啄木鳥
七·一五 今時今日（第一輯）
二五 檬面超人
五五 老襯亭
八·二五 麗視滿香江
十·一五 今時今日（第二輯）
五五 英女皇伉儷訪港特輯
四五 時人時事
十一·一五 「妙手仁心」片集
十二·〇五 完播曲

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
三〇 古荒歷險記
六·一五 天橋縱橫
四〇 新聞及天氣報告
觀點與角度
五五 戶外天地
七·三〇 春滿杏林
五〇 人海追踪
八·四五 新聞報導及天氣報告
九·一〇 英女皇伉儷訪港盛況
十·一五 英國足總杯決賽
十二·〇〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

一·一〇 七彩「網球雙鳳」片集
三五 每日電影「黃飛鴻水底三擒蘇鼠脈」由關德興、曹達華主演
三·〇五 七彩「卡通片」
一五 七彩「超人歷險記」片集
四〇 新聞簡報
四五 七彩「府城八條龍」片集
四·一五 午間電影「拜倒迷你裙」由雪妮、胡楓、張清主演
六·〇〇 七彩「苦情花」片集
三五 七彩「精打細算」
五五 翡翠劇場「清宮殘夢」
七·三〇 新聞及天氣報導
五五 觀點與角度
八·〇〇 七彩「獅子山下」
八·三〇 七彩「歡樂今宵」（包括英女皇伉儷訪港特輯）
十·一五 七彩「英國足總盃決賽」
十一·四五 最後新聞報導
十二·三〇 午夜電影「雲翠仙」由張琦玉、武家麒主演
二·〇〇 全日播映完畢

談台灣電視片集

飾演包公的儀銘，確是「行運一條龍」！此公演戲

明星與我

陳鴻烈導演的現實社會問題片「狼吻」前天假邵氏試映招待記者，在座的人看得雞雀無聲，直到全片放映完了，大家才鬆出來的姦淫刼殺無法無天的惡飛，善良的香港人已經恨不得食其肉而寢其皮，這部片的某些情節，就正演出了大部分香港良民想做而未敢做的事，雖然是看戲，也可大快於心。

聖匠職業訓練夜校 招生

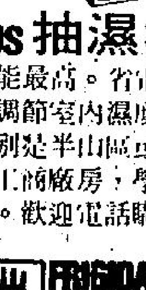
航海遊船班・遊船大偈班
電視工程班・國語班
無綫電班・服裝班・

即日開始報名，章程備索
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730 K633945

香港第一商科文外學校

商科證書班：F5程度5月6日上課
選修班：中英部記，會計，審計，信札，CIF，速記，珠算，打字，英文，會話，文法，拼音，日、德文，國語。
特設：美容，裁剪，廣告畫班，中文打字
校址：灣仔軒尼詩道274號三樓
電話：七四七四七九 740686

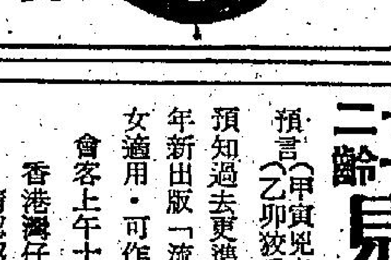
潮濕！



使用AQUARIUS抽濕機
牌子最老，抽濕性能最高。省電耐用，佔地少，自動調節室內濕度，適合一般家庭，特別是半山區或靠海邊的住宅，以及工商廠房，學校，醫院，儲物室等。歡迎電話購貨，隔日準時送到！
FRIGIDAIRE 北極牌
北極公司：香港中環告羅士打行地下 總辦事處電話：5-238461，5-230974

榮鑫旅遊貿易公司

九龍彌敦道232號地下H座
華英昌大廈電話K680207 K693680
分公司：大道中商業大廈402室
電話：5-243695
台快証・平機票・
留學移民・旅遊包機・



特價每隻 HK$150
報時電鐘 防盜火防

20. MAY
Dynasty BANGKOK PATTAYA 4 DAYS TOUR
EXPERIENCED GUIDE
HOTEL: NARAI
TOUR: ROSE GARDEN
MEAL: CHINESE & EUROPEAN FOOD.
Only HK$1,050.
Good Earth Travel Service
Room 124, Man Yee Building,
Des Voeux Road, C. H.K,
TEL. H233257 H233260 H238643

明珠 曼谷芭提雅

四天豪華團・最佳導遊員
住：納萊大酒店
遊：玫瑰大花園
食：豐富中西餐
五月廿日出發
每位只收$1,050
同程可自由逗留一星期
大地旅運社 H233257 H233260
香港中環萬宜大廈124室H238643

特別分類廣告 日晚報聯刊

每段六個位，或排雙格。
每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及醫藥除外。

台灣九天豪華遊 $1,850（包證）
6月28日・8月23日・10月5日・12月24日
曼谷芭提雅四天豪華遊 $1,250
6月28日・8月22日・10月10日・12月25日
冷氣豪華旅遊專車・專人隨團出發・食宿一流旅館
東方海外客運有限公司 九龍海運大廈120C室
（金山輪船股份有限公司客務代理） 電話3-678147（4線）

香港工科學校 五月七日、八日開課
灣仔軒尼詩道2,4-288號二樓H753341
彌敦道593廖創興銀行大廈3樓K305075
深水埗大埔道92-101號K958774
西環皇后大道西501-511號2樓H485447
電機工程 冷氣工程 無綫電 航海電報 工商管理 數學專科 時裝設計 室內設計 廣告設計 建築工程 機械工程
部記全科 會計全科 洋行實務 信札速記 打字日文
英語會話 F1-F5 初學-P6 成人字母 英語拼音

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二一〇二壹

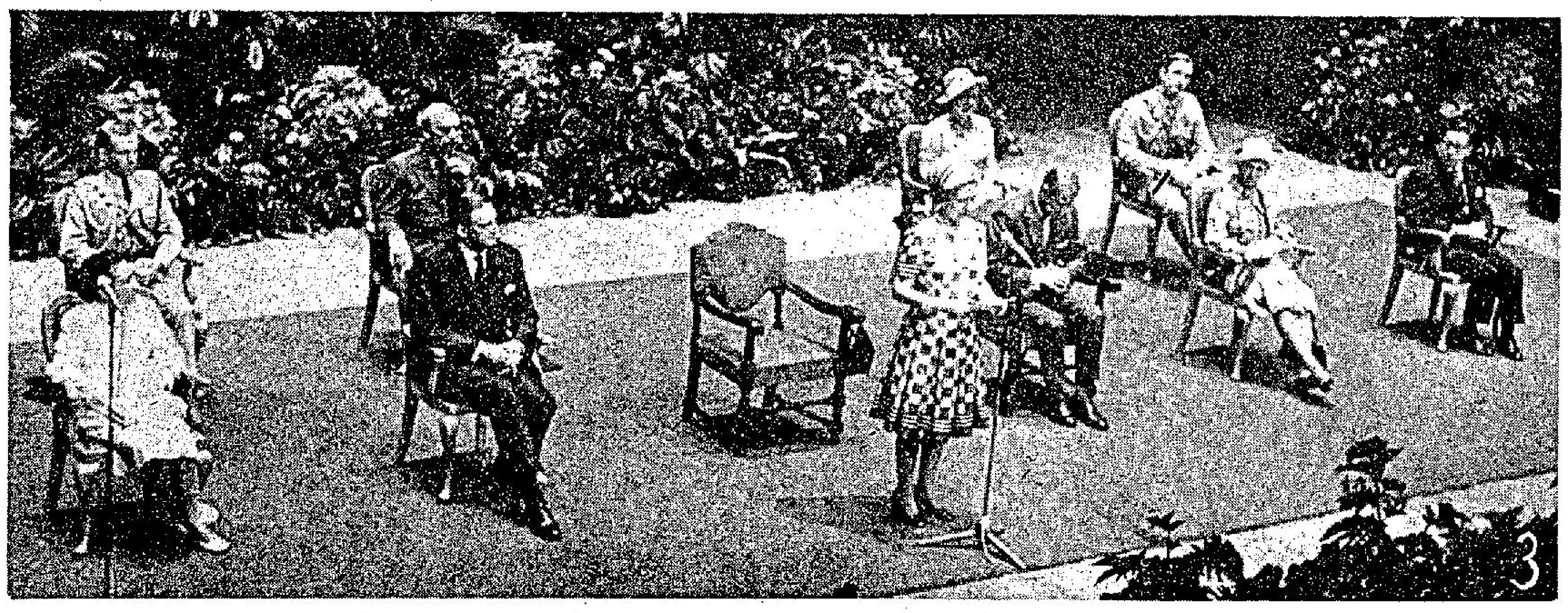
七十二齡見農居士 相命奇準
預言（甲寅兇虎年）兇狼惡煞人人都話駭怕（乙卯狡兎年）狡滑禍亂個個更要提防
預知過去更準將來・剪報論相批命・並送本年新出版「流年與氣色一書」易學易懂・男女適用・可作趨吉避凶之南針也・
會客上午十時至七時（星期日）休息
香港灣仔波斯富街六十一號二樓
請認招牌賜教・免致有累禍福

善基中學 招寄宿生 走讀生
由小學壹年至中學會考班
自置新型大校車免費接送
地址新界洪水橋丹桂村十二號
電話：12 柒陸捌陸玖柒 柒陸零叁叁肆
章程電索即寄

信豐兒童工藝所
1 感謝各界賢達二十年來認購敝所出品。
2 一九五五年本所在社會局長乾瑾翔先生指示下備案。
3 社會局兒童組主任代向工商署領得貨物牌照，直到現在。
4 推銷員王炳權、王志偉、送貨員區樹華經已離職，今後彼等在外行為概與本所無涉。
5 本所送貨員有綠色職員證，出品有註册商標，提防魚目混珠，詢問電話K六七〇二五五。

九龍旺區全幢新商業大廈特價出售
約六萬方呎有意者請函九龍郵箱五二九三

英女皇伉儷訪問香港



（一）英女皇伉儷五月四日飛抵啓德機場，下機前與歡迎者揮手。

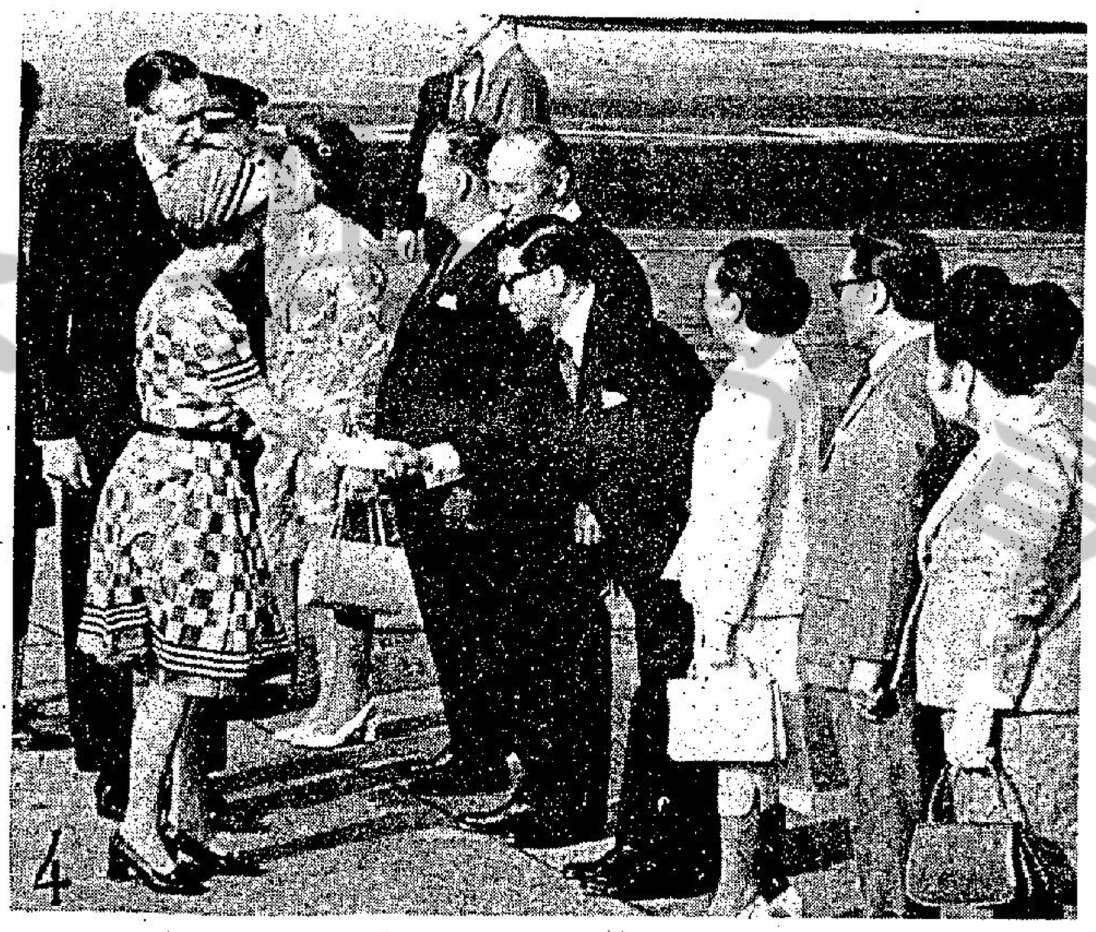
（二）女皇下機後，港督麥理浩爵士趨前迎接。

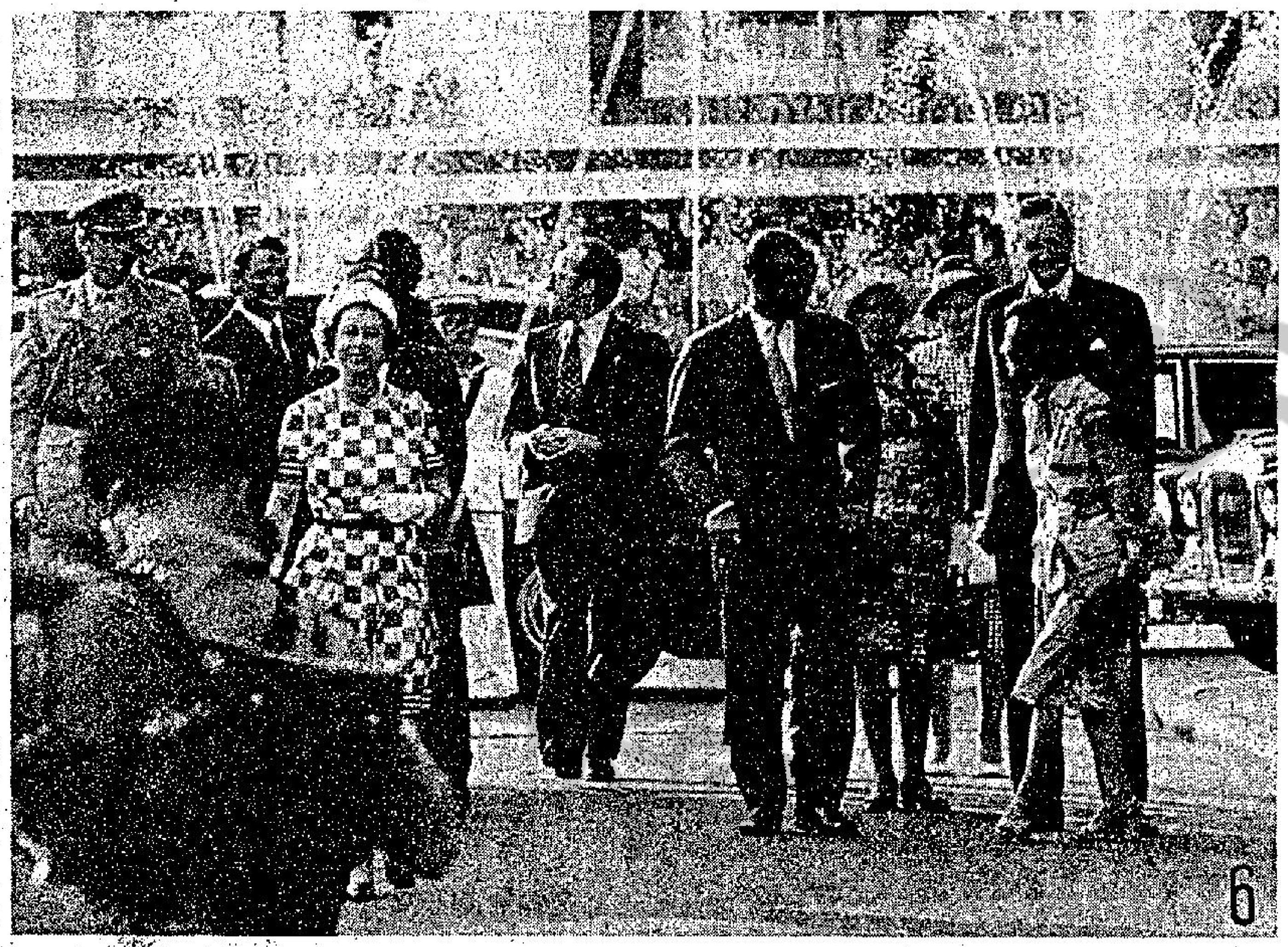
（三）女皇在大會堂的歡迎大會上致詞。

（四）簡悅强爵士及鍾士元議員，在機場迎接女皇。

（五）女皇在大會堂前檢閱由啹喀兵組成的儀隊。

（六）女皇緩步進入九龍公衆碼頭，準備乘「慕蓮夫人」號遊艇渡海。





號「基士馬」對記者談述

……此外……

但本港情況與美國不同，據社會工作者謂，統計顯示，大部份本港女犯罪者均係文盲或教育水平低，同時，女性犯罪多係被男子所引誘而非出於……同時，有許多服各種毒品之人未被警察查出。

……為二千人。但一九七四年接受戒毒之病人六二八七人中，女性則為二六二人。因此，社會工作者認為，上述估計係屬保守，

△喜華年由夏達試半里，輕身健步，神態甚生，近髁所見，留放盡如人意，是大勇跡象。今賽路程亦合，場地如乾快，是三甲中爭勝份子。

△龍利安試齊天大聖，快放六化郎，走勢頗出……試半里，按轡畢全程，昂然走勢，惹人好感，此駒處第三班，時刻有出頭之望，周末勢成冷門，不可不防。

談台灣電視片集

銀色手記　夏雪

簽約為麗的効勞的劉芳剛，不久前在台北住了一段時候，側聞他是負有任命，要「搶」購台灣製作的電視片集。

他返港那天，有台灣朋友告訴我，相信劉芳剛此行沒有什麼收穫。

因「包靑天」一劇吃香，本港兩家電視台又在這方面起了競爭，而往往比無綫遲了一步的麗的，就想分一杯羹了。

無綫現有「包靑天」、「苦情花」及「保鏢」三部台灣片集，都配上粵語對白。觀衆對「苦情花」與「保鏢」反應並不好，這就很明顯的看出「包靑天」之受歡迎，純因處於此貪汚驚人、治安惡劣、殺人者可以不死的社會中，人們不免懷念像包拯這樣大公無私、極力掃除罪惡的淸官來；於是看到劇中的兇徒一一伏法，自然是鼓掌稱快了。

飾演包公的儀銘，確是「行運一條龍」！此公演戲多年，一直默默無聞，沒想到做了「靑天」而名利雙收！

在台時聽到有此一說：儀銘一度鬧情緒，還位「靑天」申請暫時休息，為的是要爭取「補助費」台幣二十萬元。

這等於大牌明星忽然患「病」，戲拍不下去了，只有「錢到回春」呢！

如果「包靑天」地下有知，他對這陽間的「替身」是氣還是笑呢？

台灣人對本港的電視藝員，除了一個沈殿霞較為熟悉外，其餘一無所知。所以「大鄉里」一片在港威風八面，在台「四面楚歌」，買下台灣版權的片商哭喪着臉！

嚴格的說，台灣的電視片集，一般製作與編導，演出都未見很出色；跟本港製作的片集，同樣犯了硬拖的毛病。近日看了幾次「苦情花」，故事「老」得叫人生氣，鏡頭悶得叫人發昏，女主角只會皺眉頭，隨時打算掉眼淚的樣子，倒實在替她叫「苦」！

比金費穆擠身國際紅星

圖為「大冒險家」裏的比金費穆與女主角甘蒂斯褒瑪。

「大冒險家」的男主角比金費穆，是鐵幕裏面的演員中躍登國際紅星寶座的第一人。

比金費穆的成名，應歸功於「大冒險家」的導演路易士基路拔的太太。基路拔是一位享有盛名的大導演，也以能具慧眼提拔演員出名。米高堅便是給他一手培植而成為國際紅星的。基路拔夫婦一次到巴黎，基路拔忙於參加會議，他的太太希爾徽到一間戲院看一部南斯拉夫影片「我遇到了快樂的吉卜賽人」。這部影片曾獲得了電影節的特獎。她看了之後，對男主角比金費穆的動人演技，大為讚賞，力主基路拔第二天去一看那部影片，基路拔看了這片，也同樣的對比金費穆的演技着了迷。

那時，基路拔正在籌拍「大冒險家」。他定定把片裏的最重要角色狄士辛羅斯由比金費穆飾演，但附帶有一項條件，就是比金費穆須在三個月之內，學會了說流利的英語。比金費穆第二週便啓程往倫敦，開始學習計劃，而且在三個月限期之前他已達成了他的目標，說得一口非常流利的英語。基路拔說：「比金費穆不僅能像一個大學畢業生那樣說一口上流的英語，他懂得的現代倫敦的方言比我還多。他除了每天跟一位英語教師和一位戲劇教授上課之外，一有空便到倫敦各處的夜總會和酒吧，跟各式人等交談，學習他們的說話和口吻。」

比金費穆今天已成了國際的紅星，但本港人士最先看到他的卻不是在「大冒險家」而是在另外一些影片如「霸王伏魔」裏。「大冒險家」一拍成之後，在各地公映已久，但在本港直到現在才通過了電檢處的一關，能與本港觀衆見面。

娛樂圈

羅馬新潮作品 鏡頭如詩如畫

邵氏新潮文藝鉅片「危險的十七歲」原名「浪子與處女」，由青年文藝導演羅馬執導，週前推出優先午夜場時，就創出同期影片的最高賣座紀錄。

「危險的十七歲」是由青春艷星米蘭、劉慧茹、羅冰清、秦倩、英俊小生康特、電視藝員吳婉儀聯合主演的一部充滿文藝氣息的新潮影片，其情節的眞摯動人以及畫面的優美，都獲得觀衆們一致好評。

「危險十七歲」劇情描寫一個天眞可愛的十七歲無知少女，如何失身於一個浪子的經過，初挑大樑的新進性感艷星米蘭，演出的大膽成功，令人大感意外。

雅麗珊嘉成名 全靠熱情大胆

金髮美麗的雅麗珊熹，其大胆作風，可說橫掃歐美各國。

雖然雅麗珊熹並不是大牌明星，但她的名字在美國卻無人不識。

三十八、二十三、三十八的動人三圍數字使雅麗珊熹在美國色情電影上佔盡優勢。

除了臉孔長得甜美，身裁曲線玲瓏而芳名大噪外，雅麗珊熹最惹人矚目的，就是她的熱情和大胆，她在美國羅省因演黃色舞台劇「鬆眉」被拘罰達十二次之多，後來因上訴翻案而成為歐美各國大小報章的頭條新聞人物。

同樣的在新片「色迷迷」中，雅麗珊熹仍不改她的大胆作風，在獄中引誘近千名昂藏七尺的囚犯，使整個監獄變得春色無邊。

「色迷迷」是雅麗珊熹首次在銀幕上犧牲色相之作，以往她多演舞台劇，因為由她主演，很多人都認為這是一部刺激養眼之作。

圖為「色迷迷」一片中女主角雅麗珊熹情挑男主角山度阿里一鏡頭。

高亮陞新職 任業務經理

電視圈

曾盛傳高亮可能辭去麗的職位，此事至今已成為過去，因為在麗的電視總經理黃錫照與他一番懇談之後，高亮早已打消去意，同時還接受了一項重要的新任務。

高亮在麗的原任政務經理但自七月一日起，他將改任業務調協經理。

這是一項非常重要的高層職位，直接向總經理負責，專門處理節目部與營業部的聯繫及策劃工作。

高亮任此職之前，其實已有個多月時間兼理斯職，七月一日起，則比較專責和負更多責任而已。

高亮在麗的旗下服務達十八年之久，在工作方面表現與對外聯繫，深受公司最高當局讚許，一般人早就預料他有去意之說是不會成為事實的。

沈殿霞演爛賭女 鄭昌和埋首編劇

沈殿霞是一位討人喜歡的人，她是影星也是歌星，如果喜歡看電視的，更知道肥肥沈殿霞是受歡迎的電視藝員，也因此，于聰在拍「偸搶騙」時，除了邀鬼馬歌后仙杜拉和他的嬌妻夏厚蘭拍檔，同時，更邀得這位最受歡迎的肥影星沈殿霞參與演出，在片中飾演一位爛賭的富家女。

沈殿霞無論飾演甚麼角色，都是維肖維妙，何況是飾演一位爛賭的富家女。

因為，沈殿霞最喜歡打麻將，沙蟹也一樣中意，她能夠做到泰山崩於前而不變，一些精於打沙蟹的人說：這是高手才能夠做到的，實在並不容易。

沈殿霞在「偸搶騙」中，便做到這一點，難怪逢戲皆捷了。

沈殿霞與鄭少秋好的不得了，兩人經常出雙入對，當他們在一起的時候，一肥一瘦，一如羅路哈地一般，極引人注目。

鄭昌和將於本月八日返回香港，他是日前前往星馬和南太平洋一帶的，這次到上述各地，鄭昌和是為了他的新片「鬼計雙雄」看外景的，因為，這部片打算到星馬和南太平洋各地拍攝外景的。

鄭昌和自從完成了「艷窟神探」後，已有一段相當長的日子未拍新片，在這一段日子中，鄭昌和埋頭編寫劇本。

本來，鄭昌和打算同時開拍「鬼計雙雄」和「故鄉」的，及後，又打算再拍「六年之癢」，幾個劇本，修完又改，不斷的增加素材，同時，為了適合潮流，所以，鄭昌和在開拍之前，一定要準備得非常充分，然後才開拍。

「鬼計雙雄」的演員人選，除了其中一位男主角是有韓國學生王子之稱的申一龍外，其餘的演員，都得俟鄭昌和返港後決定。

鄭昌和日前在離港時，曾經表示：這部片將乘坐他那一艘價值五十餘萬、設計豪華的遊艇，到星馬、南太平洋的大溪地等各處拍外景，歸程時，整部片便可以完成了。

影壇近事

淺彈輕唱

丹鳳

可以一試

陳鴻烈在他執導的「狼吻」中演一個黑社會頭子，有一幕戲被他手下的女人金霏從背後用繩索將他勒死，有人批評他在這場中絲毫沒有掙扎，未免費解！據陳鴻烈解釋，一個人被强勒頸部時，是根本沒有氣力去掙扎的，請予不信，可以一試。

鬼的跟風

「驅魔人」捲土重來，但重映時的票房卻是慘敗收場。

在盛行跟風的形勢底下，如果再收得就眞是「有鬼」了！

片名不配

據說在台灣大收的「寒夜青燈」，將在港推出。

可惜的有點不合時宜，因為現在是「炎夜」，而在戲院中則祇有「紅燈」。

騷星達玲

龍公

劇情新聞配合 影片大快人心

明星與我　依蓮

陳鴻烈導演的現實社會問題片「狼吻」前天假邵氏試映招待記者，在座的人看得雞雀無聲，直到全片放映完了，大家才長長的鬆一口氣，然後異口同聲的向陳鴻烈道賀。有位老記說：「陳鴻烈，你可以準備擺慶功宴了！」筆者聽了這話有同感，相信所有在座的朋友亦有同感。

「狼吻」眞是那麼好？在看過試片的人都會肯定的。首先是它的劇本好，一個青年人因為他的女朋友被三個飛仔輪姦，陷於精神崩潰狀態，他要報警，但女友的父母反對，認為這一宣揚，女兒的一生就完了，然而這個青年終於找到了那三個飛仔，為了替女友報仇，他混入飛黨，用不同的方法把這幾個無惡不作的色魔殺死了，誰料他的行動被黑社會人物窺破，持此把柄要脅他參加販毒工作，劇情由此而轉入更為曲折的境界。這樣的劇情，本身已具有強烈的爆炸性，而在香港來說，更是搔着香港人的癢處，對於「寬容」政策下培養出來的姦淫刼殺無法無天的惡飛，善良的香港人已經恨不得食其肉而寢其皮，這部片的某些情節，就正演出了大部分香港良民想做而未敢做的事，雖然是看戲，也可大快於心。

而最有力支持「可以準備擺慶功宴」這句話的，是前幾天發生在本港的一件新聞，一位女輔警劉靈仙與男友在幽靜處所談心時被飛仔刧後擄去姦殺，這樁轟動社會、使人髮指的兇殘色魔辣手摧花慘案，從多許跡象顯示，其過程是頗與「狼吻」中潘迎紫的遭遇相同的。有了這件新聞協助宣傳，「狼吻」想不賣座也難了。

陳鴻烈導演手法很不錯，這是第一次看他導演的影片，雖然他在此之前已導過一部「冲天炮」，但該片仍未在港上映。他處理「狼吻」由鄭光榮在獄中幻想被鎖首刑開始，轉入回憶前事，節奏逐步收緊，以至使看的人心情被壓得喘不過氣來。演員鄭光榮、潘迎紫、金霏、關山、陳鴻烈、沈殿霞、歐陽莎菲、石天等在本片均有精采演出。

大智若愚的安尼高沙蘭奴

圖示名著性格明星安尼高沙蘭奴與風韻猶存的卡露碧嘉在「玉體」中，有深情款款的性愛表演。

前額半禿、軀體微胖、戲卻演得十分出色的安尼高沙蘭奴，在香港影迷眼中可能還是一個很新的形象，但在歐洲的影圈裡，他是極有份量的性格明星，曾在多部賣座片中任担綱主角。

在以表現千里達褐色肉彈的「玉體」新片中，安尼高沙蘭奴是掛頭牌的男主角，片中的兩女角蘇狄雅娜和卡露碧嘉，都是和他有合體之緣的情侶，卡露是他的舊愛，有噴火魅力的褐色肉彈卻是他的新歡。

他週旋於這兩個艷侶之間，因為和卡露碧嘉以風情勝，他到底舊愛難忘。蘇狄雅娜卻具有青春冶蕩的魅力，而又是生具一副性感迷人的身裁，使他在溺愛中，捨不得讓英俊的青年李安納曼分享。

故事就在這樣錯綜複雜的情況下展開，在那山明水秀的世外桃源上，這四個男女都是如飢如渴地追尋人生的歡樂，充份地表現了原始的人性和情慾，有極其動人的演出。

安尼高沙蘭奴刻劃一個酗酒而好色的莽漢，神態都妙到毫巔，蘇狄雅娜也盡量地展露她底完美得有如雕像的胴體，和抒發着令人不能拒抗的熱情配合了李安納曼的俊俏和卡露碧嘉的風情，「玉體」在近期的性愛片中，堪稱是一部佳作。

十二：00　天氣報告
十二：00　唱片唱不停
新聞報告
廣播完畢

「翠仙」由張琦玉、武家麒主演
二：00　全日播映完畢

聖……
航海遊……
電視工程……
無綫電……
即日開始……
校址：九……
電話：K……
台……
東……
電話：八二〇二壹……

強人

黃思騁

「你有甚麼用？你的年紀比我輕得多呢。」

「我也想試一試。」

金步堯從一個細小的藥瓶裏倒出幾粒藥在他的手心，鮑志宏仔細看了一下，發覺它細得像雞冠花的種子，是黑色的。

「你在服了這個藥以後，有甚麼反應呢？」

「我覺得它像仙丹一樣，使我的體重增加，面色紅潤，精神飽滿。」

「不公開出售嗎？」

「是盈芳的家傳秘方，不公開出售的。」

「如果眞有這樣的奇效，她爲甚麼不用來牟利呢？」

「她要錢幹甚麼？」

「這就不對了，堯哥，誰不想賺錢呢。」

金步堯沒有想過這些問題，他祇知道盈芳是這樣告訴他的。

「有甚麼問題呢？這種藥事實上對我的身體甚爲有益。」

「或者是的。」

鮑志宏回到自己的辦公室，仔細察看這種細小的藥，猜想藥性一定很强，否則不會如此細小。他將它用一張白紙包好了，準備送到化驗室去，看看裏面所含的到底是甚麼成份。

三天以後，化驗師告訴他那裏面主要的成份是砒霜，因爲細小，服量有限度，所以對一個人的生命不會有危險，不過長期服食，仍然可以置人於死。

鮑志宏十分吃驚，帶着這份化驗結果去見金步堯，他說：「堯哥，我勸你趕緊停止服食這種所謂家傳秘方，它實際是砒霜。」

「你怎麼知道？」

「化驗報告就在這裏。」

金步堯接過去看了一下，滿不在乎地說道：「還有甚麼相干，砒霜本來就可以用來入藥的，哮喘丸就是其中之一。」

「可是堯哥，這東西在初期看來對人有益，服久了就有大害。」

「我現在已經五十多歲了，還想活多久呢？」

「堯哥，你不能抱這種態度，這後面可能有預謀。」

「預謀？誰對我有預謀？」

「這個我沒法知道，但是你不得不預防。」（一六四）

降龍珠

東方玉著

他避敵身法奇與異常，在場之人，幾乎都沒有看清，就從容掀起薜荔，走了進去。

卬崍老道一抓未中，不但被對方輕巧的讓開，而且還讓他從容不迫的走進石屋中去，一時不禁老臉一熱，哼道：「區區石屋，你縱然佈下了天羅地網，老道今天也非闖你一闖不可。」

其實在場之人，都看到白玉霜步履從容，走進石屋，但任何一個人都知道對方雖然故示從容，實則是一種似緩實快的身法，如想出手攔截，即使以最快速度，也攔截不住他。

唐思恭濃眉掀動，伸手一攔道：「道兄且慢，他一再要咱們入屋，祇怕有詐……」

話聲未落，祇聽白玉霜的聲音，從石屋中傳了出來道：「唐老莊主，在下一向待人以誠，諸位都是名重一時的人物，對白某如此多疑，眞教在下失望得很。」

三元會主何文秀道：「白兄不用激將，在下等人，既然來了，自是要進來聽聽你作何交代？」

毒龍唐思恭輕輕咳了一聲道：「諸位且慢，白少俠既說小女就在石屋之中，不論眞假，兄弟是非進去不可，諸位且請在此地稍候如何？」

卬崍老道方才已經說下海口，說過縱然佈下天羅地網，也非闖不可，此時如果心存畏縮，豈不損了一世威名？當下大笑道：「老施主這話就見外了，貧道和何會主，是應邀爲令嬡之事來的，唐姑娘既在石屋之中，貧道和何會主自然也要進去的了。」

他明知白玉霜武功高强，故而拉上了三元會主何文秀。

何文秀點頭道：「道長說得極是，區區石屋，也未必困得住咱們。」

唐思恭聽二人這般說法，祇好點點頭道：「道長和何會主一番盛情，兄弟感激不盡，那麼兄弟就有僭了！」

他們都認爲白玉霜在石屋之中，必然另有佈置，因此在這種場合，就不能禮讓了，說罷，正待舉步走去。

「莊主且慢！」唐老七一手提着旱烟管，急步奔了過來，說道：「還是讓老朽替莊主開路。」

唐思恭知道這位七叔，一身功力，不在自己之下，這就低聲道：「七叔小心！」

唐老七道：「老朽省得。」

舉步走上前去，旱烟管一揮，把門口倒垂下來的薜荔，一齊掃下，斷處有如刀斬一般，大步走了進去。

唐思恭立即跟隨而入，接着是卬崍老道、三元會主何文秀和他兩位護衛左右雙煞，魚貫而入。（一二八）

通天跑街

小激

棄「公用」而取「自用」

據胡滔松稱述：那座何文田山上大廈，僅因部分住戶不願繳付電視公用天綫保養費，致保養「爛尾」。電視工程商放棄保養，到天綫果然壞咗，無人負責搶修，整座大廈各住戶睇電視頓成問題。按情理，能住於花園洋樓的人家，經濟能力當然有番咁上下，每月攤付區區兩三元天綫保養費，根本不當一回事，然而事實卻出人意外。此外使我難明者，香港人的一舗電視癮，非同小可，個個直一日不可無此君，既然公用天綫一旦損壞，等於斷癮，各住戶再無理由寧願唔睇電視，那末後來怎樣解決呢？

胡滔松續稱：香港人「自掃門前雪」作風一向根深蒂固，愈係富裕之家，愈見顯著，且說那座花園洋樓的公用天綫出了毛病，照理應該由全體住戶合資僱人修理，或者全體付足保養費，請回原安裝商繼續保養，修復天綫原狀，無奈有錢之人，擅奏「潮州音樂」，有些住戶馬上脫離「公用體系」，逕自斥資請人安裝一枝「自用天綫」，自顧自睇番電視了事，這樣一來，整套公用天綫正式陷於「瓦解」狀態，雖則有些熱心住戶奔走聯絡各住戶，企圖說服合力挽救公用天綫，亦無濟於事矣。

裝一枝自用天綫，彩色機用的，開閒地要化兩三百元，而公用天綫保養費每月祇是兩三元，一枝自用天綫的代價，幾乎等於可以繳付公用天綫的十年保養費，豈不是因小失大？可是有錢之人就是天賦這樣的怪脾氣，什麼東西都最好自擁一套，脫離「公用」範圍。

話說回頭，高尚洋樓爲保持建築物觀瞻大業主才增加公用天綫設備，照規定，天台上不准擅裝個別天綫的，事實上，大業主佬樓宇全部脫銷後，對於這項雞毛蒜皮小事，亦都懶理矣。這樣倒給予大廈管理員一條財路，管理員職責所在，大可執正嚟做，振振有辭阻擋任何人上天台逕裝天綫，住戶爲打通管理這一關，不必言明，非用若干「茶費」攪掂不可矣。例如那座何文田花園洋樓，自「公用天綫」日久失修，形如虛設後，天台上陸續出現像雨後春筍的天綫陣，每層樓一枝，已達百餘之數矣，管理員從中每枝獲「茶費」二、三十元的話，「袋袋平安」亦有三四千元矣。

香港地，無奇不有，像公用天綫「爛尾」收科事例，並非偶然，其他「公用」設備，何嘗不是一樣？（八九五）

伊園

曉芙

五十七：誠意的幫忙

「很多時我想到，如果我嫁給他，或者會累他一輩子，」伊娃感嘆：「他有才氣，而且不久就大學畢業，成爲一個律師，他應該娶一個如花似玉的妻子。」

「你不是很漂亮嗎？」

「別迫我，你又要我說出自己的缺憾？」伊娃暴躁地喊。

「伊娃，相信我，我一定幫你，」我按着她的手背，希望令她平靜一下情緒。

「你——幫我？」

「是的，但你一定要相信我，是誠意的幫忙，」我凝視着她。

伊娃緩緩的點了點頭。

「你一定要去外國就醫，」我一字一頓的說，恐怕她聽得不清楚。

「不去，不去！」伊娃死命的搖頭。

難怪沈先生說他努力了十多年都是失敗，伊娃實在固執。

「爲甚麼？這關係着你一生的幸福啊！」

「我害怕！」

「害怕甚麼？」

「如果手術失敗——」

嬌啼花鳥

南宮搏著

受驚而拒

此時，她有了力氣，雙手齊動，抱住撲面而來的東西。身體也同時用力挪移。

於是，她感到身體所受的壓力突然失去。

於是，她盲亂地以雙手擾動，取開罩住頭面之物——那是布帛，她的外衣。

同時，有人聲了，有腳步聲了！

素兒坐了起來——在驚慌與迷離中驟急地起身，那位指導拜鳥的巫師已到了，靜靜地伸手按住她的肩膀，使她再度躺下，同時說：

「你夢魘了罷？哦，不妨事，好好地睡。」

「我，我——」素兒惴惴然出口。

「睡吧，不可說話——」那巫師用安詳而有力的聲音說。

「我，有人，有人——」素兒無法不說話。

但是，那女巫卻不容她再說話，雙手按住她說：

「不要開口，那會是神降身擾亂旁人！」她說着，爲素兒的床位作了一番整理，再回過來，低沉地吩咐：「靜些，不可觸犯神。」

此時，又有幾聲鴉噪，距離頗遠，但在靜寂的夜間，聽來使人凜凜地，素兒被鴉聲所懾，不敢再說話了。於是，那女巫徐徐走出她的帳。

素兒祇有一瞬間的靜，當女巫走開之後，她又坐了起來，她以爲，自己的際遇決非單純的夢魘，明明有一隻手來掩自己的口，明明有人將衣服覆罩到自己的面孔上。她想：「那是神嗎？」她不能相信。

於是，她又思索過程了。記憶是模糊的，可是，她在模糊中能找到一些印象出來。於是，她輕輕地檢查自己了。她發現自己的衣帶已解，上衣和下衣都已散開，這是眞實的啊！

面對這眞實，她深奧的內心爲之驚動了！但是，她沒有行動。她呆呆地坐在床位上，想，再想，全身都起了慄慄。

於是，她霍然而起，揭開帳，向外走——

有一個人立在距離帳子數步之外，似乎有聲音發出。

那倚竹而立的人徐上前，莊嚴地推送她回入帳內，現在，素兒認出了，那是師傅，指導自己拜鳥的女巫。但是他心跳太劇，又一句話都說不出來。那女巫按推她坐下，再低聲命令她睡。

素兒調勻了呼吸，堅持坐着不肯躺下。

女巫似乎發現情況嚴重了，態度轉爲溫和，柔聲說：「你怕，是不是？躺下，我在此地陪你。」（一一八）

申請警察，要求較低

老詹 小叔

其實供會做會乃係唔合法者，以前我守香港之時，老帮已警告過我地，不過警告乃係奉上級之命令而講一聲而已，其實佢自己亦有做會。先幾年有的炒樂之女人集團，做會做得好大，幾千銀一份，標出者可有幾萬銀，已經夠買樓花首期。後來物業跌價，好多大份會之會頭攪唔掂，因爲會仔供唔起也。

舊陣時南北行好多做生意者，亦埋大會，亦係講幾千銀一份，每一個月開會之時，去酒樓大擦一餐，由標到會者請客，其實亦可借機會一聚，大家老友記平時做生意甚忙，見面之機會唔係幾多，每一個月開一份會之時，一聚亦甚佳。聽聞話南北行做生意之人所埋之會，最靠得住，祇不過幾千銀一份，我地幾伙記夾份亦頂唔順也。我地所埋之會，祇不過三幾百，够還債，實在冇乜用者。不過埋會亦有好處，標埋亦祇銀紙，無須要攤大手掌去向人借，我一生人，最怕就係向人借銀紙，木口木面，人地傳面借俾你，倘冇乜所謂，若食貓面，則遇處都唔駛去矣。好多時借銀紙之心理甚爲奇怪，借錢去嫖賭飲吹，反而易借，但借錢開伙，却甚爲艱難，此事的確甚爲莫名其妙。其實借錢開伙，方爲十萬火急也。不久，卽放暑假，唔駛幾耐，就又講開學矣。兩個仔女，學費買書，需款不少，幸而政府新例，可以申請在本港就讀之津貼，總算可以減輕負擔。不過買書，仍需甚多銀紙，出年個仔小學畢業，開始讀中學之時，就知價錢矣，每年祇買書亦要一次過出一百幾十。

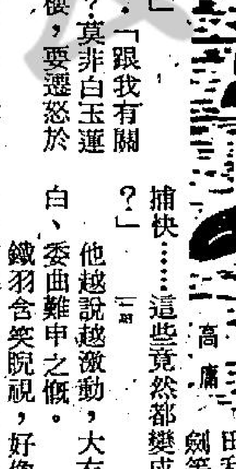
同老妻傾偈，佢問曰：「最近報紙賣一段消息，話政專員公署一個高級人員，忽然棄官，返番去警察部，到底係爲咗乜嘢原因？」

老妻問呢的問題，我委實答唔出，因爲高級人物之調動，我地有乜法子可以知道。我地當差，階級同佢地差幾十皮，連見面之機會都冇，點知道幾多，不過作出謠言甚多，但謠言止於智者，我亦無謂同老妻講，以免佢傳出去，反爲不妙。

老妻又問起佢個姪，中學畢業，去考廉政公署，到底有冇希望？我答曰：「投考之人甚多，要靠佢自己之本事。」我的的確確冇法子可以帮佢，即考警察，我現在亦冇法子可帮。不過投考警察標準甚低，祇要可默寫一段中文報紙，就可以合格，最緊要者，乃係够高，够精神，身家清白。不過佢戴眼鏡，已經唔合格矣。祇有女警之標準，稍爲放寬，可以准戴眼鏡。其實戴眼鏡之後生仔，在香港多到不得了，卽航空公司，請空中小姐，亦准佢戴眼鏡，祇不過必須要戴隱形眼鏡，而且要戴過相當時候，因爲隱形眼鏡，並非個個人都可以戴者，有的人配得唔喘，戴上了隱形眼鏡之後，成日流眼淚水者也。（一九〇六）

鐵蓮花

高庸



回程中，鐵羽沒有再用布巾幪眼，因此也用不着再兜圈子走遠路，繞過麒麟山，就是金克用的莊院。

原來，海角紅樓就在麒麟山後，與山莊隔山相對，距離不過十餘里。

返回麒麟山莊，金克用又迫不及待地問道：「白玉蓮跟你談了些甚麼？看情形，你們並沒有翻臉動手？」

鐵羽笑了笑，道：「不錯，咱們談了整整半夜話，而且大都跟你有關。」

金克用吃驚道：「跟我有關？甚麼事跟我有關？莫非白玉蓮恨我帶你去海角紅樓，要遷怒於我？」

鐵羽道：「怎麼會呢，我假扮古老三往海角紅樓，你和白玉蓮不是事先早就商議好了嗎？」

金克用一怔，道：「這話從何說起？我冒險帶你同去海角紅樓，怎麼可能事先跟白玉蓮商議？」

鐵羽微笑道：「是她親口告訴我的，而且，她還提到雙槐驛的陷阱，也是閣下自編自演的傑作……」

金克用臉都氣白了，切齒作聲道：「好一個陰險奸詐的女人，居然用這種卑鄙手段挑撥離間，爲了救你脫身，我不惜高價收買沿途驛站，不惜親冒烈日督促佈置，不惜毒殺金鈎楊玉田和虎牢三劍等數十名捕快……這些竟然都變成假的了？」

他越說越激動，大有沉冤莫白、委曲難申之概。

鐵羽含笑睨視，好像在欣賞一場好戲，同時又慢條斯理地道：「你先別忙生氣，話還不止這些呢。」

金克用憤然道：「她還說些甚麼？」（七四）

第廿二回：險灘

她對鱷魚頭道：「眞是奇怪了，我在抗戰前來過荔枝灣，我記得當年雖然不能說香，的確也並不臭，難道如今廣州市死人死得多，死屍把這條河水浸臭了？」

鱷魚頭問道：「廣州市死了很多人嗎？」

黑玫瑰道：「你還不知道嗎？你到盤福路方便醫院對面路的埋屍隊門口去看看，你就會三天吃不下飯。」

鱷魚頭道：「怎麼？方便醫院天天死那麼多的病人？」

黑玫瑰道：「不是在醫院裏死的，在醫院死的就算好了，還有一副薄板做棺材裝裝樣子。我說的是從橫街小巷檢來的死屍呀，他們像死老鼠一樣，被掩埋隊檢回來，裝載在一部大汽車裏運出市郊去。大車用油布蓋着，死屍疊得像沙甸魚一樣，唉呀，我想起來就作嘔了！」

鱷魚頭問道：「妳講得够特別，那麼棺材拿來裝什麼的呢？」

黑玫瑰道：「你們香港客眞是少見多怪了。在廣州市，人死了還得分等級，你如果是丙等或丁等，人家就用薄板棺材一副裝你出去，把你倒落坑裡，又把空棺材運回來。通常一副棺材，可以葬一百幾十人呢。」

鱷魚頭聽了就皺起眉頭來。

黑玫瑰接着道：「還遊荔枝灣嗎？」

鱷魚頭道：「我本來想到荔枝灣去吃一碗艇仔粥，被妳這麼一說，我什麼東西都嚥不下去了。不如我們到觀音山上去玩玩吧。」

黑玫瑰也贊成，他們就坐公共汽車到小北，由小北觀音山腳慢步踱上去。

觀音山頂上的紅棉樹，像英雄般的挺立在那裡，用着憤怒似的紅眼睛俯視着廣州市。五層樓卻像一個老邁的病人一樣，蹲在山頭曬太陽。遊人並不多，偶然有一輛吉普車從小北爬上來，朝盤福路滑下去。鱷魚頭指着山腳不遠的花塔道：「妳看！那不是廣州市有名的花塔。有人說：廣州花塔潮州影，妳想多麼神怪？」

黑玫瑰道：「還有更怪的事情！花塔下面有一個藏春洞，老和尚在爭風吃醋，打官司打得頭破血流呢！」（八五）

碧血映紅粧

諸葛青雲著 余丹青插圖

六十一

甘大年長嘆一聲道：「當時，我含淚說道：『弟妹，這還用說嗎！』但她祇凄涼地一笑：『二哥！謝謝你！』說完，又就着我懷中，和妳親了一親，才含淚匆匆走向裡間去了……」

白君玉嬌軀一震地，截口問道：「師傅，我娘是到裡間去自殺了？」

「是的，孩子，當時師傅的頭腦反應遲鈍，沒想到這些，而嚴格說來，也跟妳有關。……」

「怎會跟我有關？」

「因爲，妳時時朝着我癡笑，那無邪的笑容，消除了我所有的煩惱和仇恨，我不自覺的陶醉了，怎會想到妳娘會去自殺……」

白君玉狠狠地摔了自己兩記耳光，凄涼地一笑道：「該死！當時我爲甚麼要笑……」

「孩子，別自責，妳是無辜的，說來，這些都是命，」甘大年幽幽地嘆道：「也不知過了多久，當我發覺情況不對，破門而入時，却是爲時已晚……」

「我娘已經死了？」

「是的，一把匕首插在她的心窩，桌子上留着一幅白布，血漬斑斑，那是留給我們兩人的血書……」

「師傅，您一直沒說過，我娘有血書留下來？」

「以往，我怕影響妳武功進境，不敢跟妳說，現在，我跟妳說了，也該將血書給妳瞧瞧了。」

說完，探懷取出一個層層密封的油紙包，打開來，取出李琬的血書，遞了過去。

由于年代過久，白布變成了黃色，那斑斑血漬，也呈一片烏黑。

白君玉雙手顫抖着，捧着乃母的血書，含淚看完之後，甘大年才正容說道：「孩子，事情已經過去，不用哭泣了，應該化悲憤爲力量，早日使元兇伏誅，以慰令堂的在天之靈。」

「玉兒知道。」

「這血書也該由妳保存了。」

「多謝師傅！」白君玉將那血書揣入懷中，以衣袖拭乾自己的眼淚之後，才接問道：「師傅，從那時以後，您沒有再見到過字文仁老賊了？」

「是的，而且還有一件很奇怪的事情，至今我還想不通，現在也一並告訴妳。」

「那是怎樣的怪事呢？」

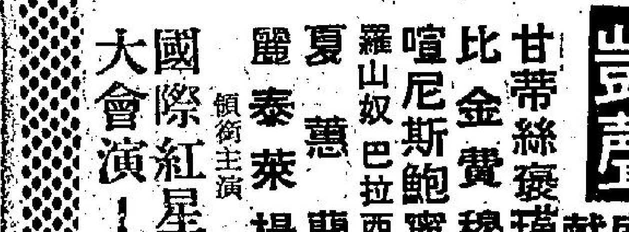
「孩子，妳當能想像到，在當時迭經劇變的情況之下，師傅是一種怎樣的心情？」

「是的，玉兒能想像到。」

「當我發覺令堂自戕之後，我木然良久，才使自己那悲痛的情懷，勉強平靜下來，于是，我首先找到一幅白布，將妳綁在背上，然後走到外面，將令尊的遺體移到室內來。」（六〇）

頻訊號推動高音喇叭之……透異常，別有一番風味。……處：唱片落唱臂時，唱針唱片接觸的一刹那，……比新產品遲到，相信不少已擁有CL350型……高電壓達自五十八伏。四個喇叭前置放大電路的供應電壓高至五十八伏，採用高電壓的目的，在乎對過荷放大時……可接兩部錄音座，及可以帶過帶，由A至B，或B至A均可。以下是廠方供給的技術資料：頻應範圍由……

類似FM電台，台與台之間的聲噪，而「粉紅色噪音」則是在頻率區……，否則又有何比較的意義呢。……採用正弦波訊號所……



雄視影壇 先聲奪人

THE ADVENTURERS

百樂 京都 海運 凱聲

下期 最强雙綫盛大獻映

甘蒂絲褒瑾 比金費穆 喧尼斯鮑寧 羅山奴巴拉西 夏蕙蘭 麗泰萊揚 領銜主演 國際紅星大會演！

大冒險家

殘酷的戰鬥！纏綿的戀愛！曲折的人生！艷麗七彩

超級皇牌巨片

新藝瑪國際公司榮譽發行 派拉蒙：

包羅萬有，無美不具！

兒童不宜

Cinema International Corporation

盡市民天職 捐香港公益

請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

麗宮 今天仍映 神奇特技曲折情趣巨片 八城之盜達 下期映 芙蓉帳暖渡春宵

總統·華盛頓·英京

越映越旺 兒童不宜 愛姬森瑪新作 喜迎春

英京今映 銀面鐵金剛

華盛頓今午夜場：死亡大追殺

皇后·麗聲·皇都

今天五場獻映

皇后：春風秋雨 蓮娜端拿 仙杜拉溫蒂格 主演

麗聲：野孩子 杜魯福傑作

皇都：龍虎雙俠 畢蘭加士打 德格拉斯 主演

下期獻映 寒夜青燈

新聲·國寶 K208917

狂滿五場 狄龍公司大膽香艷死片 偷情 法國偷情手 男女不同 兒童不宜！

今天五場 東映公司全部艷趣巨片 東瀛肉彈性相大膽色情演出 色魔蕩娃

注意不日映 寒夜青燈

午夜場：諾曼第前敢死隊

豪華·文華

週日爆滿 好評再起 仍映五場

聯美公司俠艷巨片 七條大漢抗暴 激起天地正義

文華午夜場：龍虎溝 鄭佩佩·金漢 領銜主演

京都·凱聲·華聲 快將開幕

絕早滿瀉 今天五場 震撼全球的災難影片

火燒摩天樓 壯麗七彩·片上中文

下期 盛大獻映 大冒險家

英華·北河·麗華·麗都

今天五場重映 胡錦·丁珮·金玲·石堅·黃元申 主演 高樹寶 導演

販賣人口 不兒童宜 百萬巨片·百看不厭

神仙椅·劉蠱惑·虛榮心害死人

福星·油蔴地

今天放映 香艷奇情世紀巨片 販賣人口 金燕玲 黃元申

今天獻映 狄龍發行肉感巨片 初夜奇譚 初夜洞房 樂趣無窮

今公餘場福星：色情陷阱

明天早場油蔴地：飛行太子 福星天堂

海運·百樂 H702412 K678091

兩院明早十二點半特別早場 奪標 奪標巨片

今天四場 霍士名著改編驚險片！ 世界文豪傑克倫敦又一巨著搬上銀幕 海狼號喋血記 全部特寫七彩

海運午夜十一點九：春光乍洩

明珠·倫敦

昨天全滿 讚聲不絕 請定早座

最佳金像之作 午夜牛郎 MIDNIGHT COWBOY 達斯汀荷夫曼 莊維特 最高諷刺題材

明珠午夜場：豪客 施恩·金漢 領銜主演

京華·快樂

先聲奪人 絕早滿瀉 今天五場

震撼全球的災難影片 火燒摩天樓 THE BLAZING TOWER 汎亞巨獻

摩天大廈化爲煉獄 驚心悅目

今晚兩院午夜場：京華百戰樂歸 | 快樂一一七勇破特務黨

新華·新都

狂滿第二週！ 戴維斯公司冒險奪寶動作片霸 天皇巨星 阿倫狄龍 聖兩巨星合演 浴血江湖奪寶戰

下期盛大獻映 玉體 爆炸的性藝術佳作

新華十一點半午夜場：狼吻 新都明早：有殺有賠

新·合衆·國都·聯邦 K719314 H713617

今天12點半 輪上春 明早場：偷情世界 七點半九點兩場：民間功夫 藝術團

今天五場 色情打鬥 販賣人口 胡錦主演 下期首映 狼吻

最後今天七彩喜劇 鬼馬仙杜拉偷搶騙 明早場：人頭馬 明天正場 鬼迷

翡翠·娛樂·荷李活·黃金·亞洲·好景

今天全綫五場 翡翠·荷李活午夜加場

羅馬 成人爭看的電影 兒童禁睇的好戲

什麼是情什麼是慾？

東方·國賓·域多利·國華

觀衆唔睇唔到 笑 兒童不宜

三姊妹兒嬌俏心妙春動 甜比 露丹蓮 伊娃嘉頓 傑作

三姊妹

域多利明早十一點半：香港小教父

紐約·大華·金冠 K-935597 K-847115 H-768721

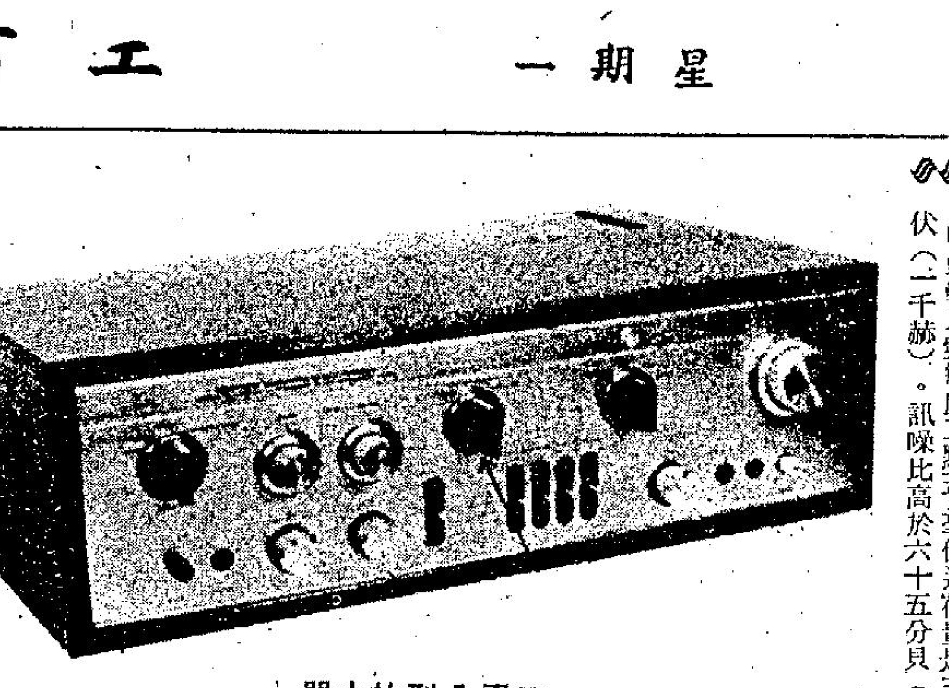
紐約今天五場 歐洲公司血腥巨片 門後怪客

大華今天五場 歐洲公司愛情喜劇 偷情俏冤家 兒童不宜

金冠今天五場 狄龍巨獻 兒童不宜 偷情 大洋手槍 偷情法洋

談LUX牌放大器

LUX牌三〇八型擴音機，是一部前後級合併式的高水準擴音機，功率放大部份採用差動輸入全對稱直接交連電路，OCL輸出方式，兩聲道輸出功率合共一百一十五瓦，而其總諧波失眞只有百分零點零三，功率頻寬五至五萬赫(負三分貝，百分零點零三失眞)，頻率響應十至五萬赫(負一分貝)，互調失眞百分零點零四，阻尼因數四十(八歐)，剩餘噪音零點五毫伏(八十六分貝)。前級部份，頻率響應十至五萬赫。總諧波失眞低於百分零點零三，唱頭輸入靈敏度一點五毫伏過荷量是三百毫伏(一千赫)。訊噪比高於六十五分貝(唱頭級)，八十分貝(高電平)，這些都是十分高的技術標準。



三零八型放大器

設備方面，音量和平衡控制由雙層旋鈕管理，可接兩部唱機，一個調諧器和兩個高電平輸入。播音方式分左，右，左加右，立體聲，立體聲倒置。音調控制高低音分由雙層旋鈕管理，使兩聲道可分開調節，並各具三個轉捩頻率選擇。高音頻方面是一千五百赫，三千赫，正負十二分貝(一萬赫)；低音頻方面是一百五十赫，三百赫，六百赫，正負十分貝，正負八分貝(一百赫)；正負十二分貝(一百赫)。高頻濾波可選擇七千赫或一萬二千赫，低頻濾波則可選擇七十赫或二十赫。另設有響度控制和音調取消掣，可接駁兩組揚聲器分別使用或合用。

此外本機又設有獨特的綫性均衡調節，共有五級選擇，用來糾正均衡曲綫，以補償錄音或放唱時輕微偏差。除正常平直位置外，有兩級提升和兩級衰減設計。提升方面可使低音在一百赫衰減一點五分貝和高音一萬赫提升一點五分貝。另一級提高變幅度是三分貝。衰減方面則相反，可使一百赫提升一點五分貝(或三分貝)，一萬赫衰減一點五分貝(或三分貝)，可謂匠心獨運。

有一點值得一提的，是其可變MUTING音量的設備，無疑很罕有的，不祇是LUX牌放大器首見，就是其他牌也少之又少，一般只有一個開關掣，衰減的份量比例是固定的，而L—308型却可以調節，可達百分之一百衰減效果。LUX的工程師似乎考慮到，有些場合，是需要以不改變原有音量爲原則，而要暫時音量關上，或減至很低電平的需要，最常見的例子，是錄音座推帶時，可避免高電平的高頻訊號推動高音喇叭之虞：唱片落唱臂時，唱針唱片接觸的一刹那，所產生之脈冲也可能會損壞揚聲器。此外，若發現唱針黏上污垢，需要掃除之際，這個可調節衰減份量的減益旋鈕，無疑大派用場。筆者在這裏花一點篇幅，原因是該小小旋鈕在音量控制鈕之下，但無任何標誌指示其用途，此舉不過是避免對L—308有興趣的讀者，得物不知其用，這是常被用家忽畧之設備，LUX却有此理論，足見LUX的產品設計的精細。

解剖觀察內裏乾坤，很顯著的特點，而以往LUX其他款式放大器不見者，是一對十分巨型的濾波電解質電容器，每隻容量是10000MFD(一萬微法)，耐壓五十伏，功率只比較SQ系一百瓦型放大了十瓦，却動用如此巨型怪物(幾佔了機內空間五分之一)。此外功率推動管採用如40250般大小的中出力功率放大管，零件使用上似乎大堆頭化，性能不受長時間工作的影響，精選大瓦特大功率零件，自然增加工作的穩定度，雖然每聲道功率只有五十瓦，從各方面的精美準繩的設計，一絲不苟，纖毫不亂的內部零件及引綫的焊接及排列，充份平衡了其二千二百元公道的售價。

L—308的音色通透，自然流暢；有一個特色筆者最爲欣賞的，是放大器本身超乎寧靜的背景效果，以往筆者也罕有聽到如此寧靜，絲毫不覺有背境雜聲的放大器(可能不曾留心細聽吧)，L—308型可以稱得上爲一部不加多不減少的重播器。

透異常，別有一番風味。

LUX的一種有趣作風，是使用手册往往比新產品遲到，相信不少已擁有CL350型的玩家仍未收到手册呢，筆者手頭上的一本也是日本文的，當然沉醉於LUX高傳度之優美效果中的朋友，不會介意這點，反正使用並不困難，而且標誌清楚玲瓏。

電路結構可謂極精密的能事，設兩個磁性唱頭輸入電路，而每一個皆是完全獨立的，換言之，每一聲道設兩個磁頭前置均衡的放大電路，爲一般前置控音器所罕見，各由四隻三極管直接交連而成，程序是PNP，NPN，PNP—NPN等，較後的兩枚是採用全對稱單端推挽方式，連接了RIAA之均衡回輸網路，至第一級(PNP)之對極，PHONO 1設唱頭阻抗的匹配選擇，分30K，50K及100K三檔，而PHONO 2可插入原廠之6400型變壓器，配用動圈式唱頭。

中阻抗微音器(50K)由獨立兩級前置放大器負責，與其他LUX放大器一樣，設音調控制的中心轉捩頻率選擇，高音是1.5K及6KHZ，500HZ三檔，低頻則爲150，300及600HZ三檔，採用兩級放大負回輸方式，高低音音調電路自然也是負回輸方式，亦由兩枚三極管負責，不過值得一提的，是該控音效果旁路掣(即DEFEAT)，以往不少高級控音器，包括LUX之放大器在內，DEFEAT祇不過把調節電位器兩端短路而已，仔細觀察350型之DEFEAT技術，是如假包換的，將整個控音級旁路，此舉便徹底避免了這方面引致失眞。(雖然極輕微)。

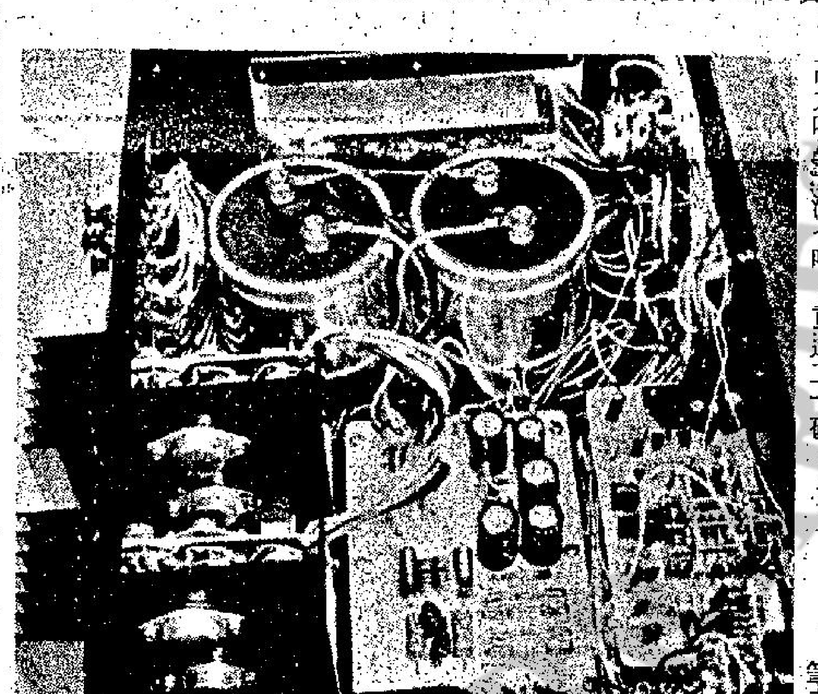
高低音頻濾波採用「雙T型」電容電阻網絡，高頻設七千赫及一萬二千赫兩檔，而低頻爲廿五赫及四十赫，每一個頻率之雙T式通頻工作由一枚三極管獨立處理，共採用晶體管四枚，如此精密之濾波網絡無疑十分突出，至於其旁路效果完全不經上述任何零件，避免產生多餘的效應。

CL350型設有八歐姆的低阻抗耳筒播施，每聲道由一部四枚三極管構成之全對稱OTL式小型功率放大器負責，並可調節耳筒的音量大小，由一獨立電源供應所需電力(八伏電壓)。除此之外，皆由三穩壓電源供應(最高電壓達負五十八伏)。

四個磁頭前置放大電路的供應電壓高至五十八伏，採用高電壓的目的，在乎對過荷放大時的穩定度，工作電壓高令晶體管的動態工作點處於晶體管更有利的，放大特性曲綫範圍內，對瞬時過荷訊號的削平現像有免疫的效果。

最後要提的，是別開生面的「低頻墊整」電路(LOW FREQUENCX TRIMMER)，是一回輸網絡，利用電容電阻落地方式而造成一種平滑的低頻提升及衰弱調節效果，作用是補償RIAA對唱片重播的偏差，道個三位選擇掣(分「加」，「正常」及「減」三檔)，是藏在機內，已經廠方調正。全機由四十九隻及三極管及七枚二極管構成。

論外型CL350型無疑是豪華得體，銀白色金屬面板，桃木(亦有白木)外殼，配合方便無聲的撥掣開關，及大型旋鈕，一派專業作風，用料亦份外不同，體積頗大，濶十九吋，高九吋半，深七吋，重達二十磅。



三零八型機內的巨型濾波電容器

可接兩部錄音座，及可以帶過帶，由A至B，或B至A均可。

以下是廠方供給的技術資料：頻應範圍由二十至五萬赫，電平偏差是負一分貝，輸出電壓爲一伏，最高達七伏，在七伏輸出時，諧波失眞在萬分之六以下，輸出阻抗在一百歐姆以下，磁頭端靈敏度爲兩毫伏，最高不失眞的輸入電壓達三百毫伏，高電平端靈敏度是一百一十毫伏，最高不失眞輸入電平達十五伏，充份顯示電路設計上的優越性能，訊雜比率(磁頭端)爲六十三分貝。

CL350型輸出電平高(七伏)，阻抗低(一百歐姆以下)，配用任何放大器是絕不成問題的，機後設一輸出電平調節掣(級掣形式)，便能更細緻地與不同靈敏度的電力放大器匹配，經驗告訴我們，採用前後級分離的放大器，此電平微調掣是十分重要的，特別是用以推動高靈敏度的電力放大器時。

筆者試聽時是採用PHASE LINEAR四百瓦功率放大器，將CL350型的輸出電平掣校低至第二格低(最低電平爲第一格)配聽多套平貴揚聲器系統，其中包括B&W牌70型，及詩韻(SPECTRUM)牌四型等等，音色通透清脆，自然逼眞，瞬時的節目高潮，毫無不通暢的遏緊效果。低頻的重播，眞實飽滿的程度令人滿意，其後試推QUAD—303型，此功率大器之靈敏度甚高，僅半伏便九十瓦以上平均值電功率輸出，故此更要將350型的輸出電平掣調至最低，否則便容易另電力放大器過荷，傳眞度無疑高得很。

山水四聲道系統最近的發展

介紹某一種四聲道系統，最難造得到的就是資料的詳細及準確，故最好還是讓廠家自行介紹，今期是山水伊藤對這方面的報導。

自一九七零年以來，四聲道已有大進度的發展，只可惜廠家們仍然在討論各系四聲道之優劣，而間接影響了四聲器材的銷路。歸納起原因如后：

㈠多種不同形式及設計的四聲道系統差不多同時面世：

㈡在技術上及藝術上有等四聲道系統限制了演奏者及出品者的音樂上表現：

㈢直至最近才有技術上完整的解碼器供給用家使用。

㈣一些系統並未有足够立體聲適應能力，來重播理想的立體聲唱片，而令唱片廠家及銷售商不大願意入貨，塑膠料的短缺更惡化了局面。

㈤一些四聲道系統本身仍未到技術上成熟的階段。

從上列的各因素，用家對四聲道的看法便信心有損了，混亂的局面仍然存在他們的四聲道觀念之中。

幸好經過QS發明了四年之後，不斷改進的結果，山水終於足以自信QS四聲道系統是各派系之中，技術優點最多，而缺點最少的。

山水認爲音樂重播分兩方面：㈠每件樂件的聲音，其音質特色，定位，以在聽衆之前作準確的重播爲標準：㈡「製造」音樂，令人聽起來覺得有樂趣、輕快，而不顧及到現場演奏的效果如何。故此(一)是指重播現場演奏的錄音，而後者則最好以多聲道錄音來混合成的。

無論採用何種的音樂重播方式，作爲四聲道系統的發展者便有此責任去貢獻給用家一項重播系統，足以準確地將音樂家的心意傳達至他們的聽衆，而QS全力支持來現實此大前提，令四聲道比二聲道好。否則假若四聲道的效果比二聲道差的話，根本無存在的必要，因爲其存在不過局面搞得更混亂而已。

QS是最近面世的四聲道系統，也是在音響歷史上首次給予錄音師的信心，但任何位置的聲源，重播時絕無聲級差別，相位偏移地準確地同復該聲源，二百六十度任何一點皆可。經過最新完成之QS變化矩陣式解碼器，我們現在可以從唱片上首次聽到重播的音樂，在音質上、分隔度上及定位的明顯度上，不亞於四聲道原聲帶！從理論及實際示範我們可以證實，只利用二個聲道的傳送，足以錄音及重唱出多個聲源的場聲效果。

有此成就，全靠QS之變化矩陣「VARIO—MATRIX」技術的成功，(美國註冊專利號碼 3825684)，是在重播器中首次擁有人類聽覺系統的心理音響功能，稱爲「方向性掩蓋作用」，在此矩陣解碼中，變化矩陣電路改善了聲道間的分隔特性，容許音樂重播絕對符合錄音師及音樂師的要求。自然也是聆聽者所渴望的。

山水已製成功了QS之變化矩陣專用的集成電路體，目前正在出品最新的解碼器、放大器及接收器，裝有HC化的可變矩陣QS電路，效果好而經濟。

例如QSD—1型，是值得特別介紹的。這是一部獨立功能的解碼器，將輸入的已被QS編碼的二聲道訊號分爲多個頻段(此乃美國另一註冊專利)，分別由相等的目的QS變化矩陣集成體獨立處理，結果四個聲道的音響都能穩定地重播出來，整個音頻段都有至佳的聲道獨立效果。

此外，山水並作好準備，去供應各國廠家的需要，以許多種方式給予有興趣的廠家所需的技術資料及QS變化矩陣的電子器材，現在已有超過十二家廠家加入合作，在最近的將來會有更多裝有此QS新四聲道設備的其他牌子器材面市了。

除了擁有至佳效果的解碼能力外，更有優良的「二變四」之合成技巧，在今天立體聲二聲道的錄音，是多至三十二個獨立聲道混合而成的結果，將多可聲源的形像擠在左右各一隻揚聲器之內，而最新之QS四聲道合成器之「綜環」功能，使將這些混在一起的音器形像從揚聲器拉出來，回復其原來演奏時的寬濶位置，在四隻揚聲器重播出來。

這新出品之四聲道合成器由QS之變化矩陣電路及其他補助電路組成，基本的性能上和QS解碼器內採用的電路相等。

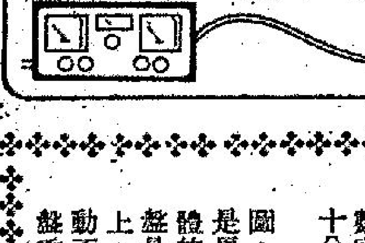
QS變化矩陣電路的發明，其最實際的重點是：欣賞四聲道音樂的重播，是無任何音樂的限制，無論二聲道，或四能道唱片亦有良好的四聲道效果，因爲山水之合成電路足以將任何新舊錄音都能「起死回生」，重現當時的眞實音場效果，此合成器的功效顯殊，令人以爲有些唱片是以山水QS來調制的，其實並非如此，足見QS的眞實感了，正因如此，一些錄音工程人員在錄製二聲道唱片時，正以QS之合成效果作標準呢！

在任何四聲道技術的進展當兒，應以下列兩點爲發展之標準：

㈠從四個揚聲器發出的自然音場，器材的設計上要以符合人類耳覺器官作最終的目標。

㈡由四聲道帶來的音樂新感受，應解除音樂師及出品人的藝術上束縛，讓他們盡量發揮其表現。

QS系統能造到上述的標準，對音樂有好的建樹，而且所需的器材，如合成器及解碼器，並不昂貴，山水自信有此諸多優點的四聲道系統，是值得技術界及音響界的垂注。



科學世界　第五零九期　逢星期一出刊

樂聲牌直接驅動唱盤

直接驅動唱盤，無疑已成爲唱盤的設計標準，正如四聲道一樣，成爲唱盤廠家的設計方針，早於一九六九年六月，日本松下率先推出世界上首部直接驅動唱盤——SP—10型，至今仍然是用家爭取的高質素馬達，其後是—SL—110馬達(連唱臂合稱爲SL—1100)，及SL—120馬達連唱臂。

松下無疑是直接驅動唱盤的先驅，繼SP—10型後，七一年推出SL—1100，七二年推出SL—1200型，今年不遺餘力地推出SL—1300型，廠方評價SL—1300型是足以與SP—10型看齊的頂級設計，擁有與SP—10一樣的技術數字：IEC—B測驗標準之信噪比率是六十分貝，抖擺率是0.03%。

如圖所示，「一三〇〇」之結構橫截剖圖，與其他牌子的直接驅動馬達不同之處，是馬達之轉子，是整個轉盤的中部，這是一體的結構，了少其他牌子的設計是馬達與轉盤是分離的，轉盤只是覆蓋着馬達的轉子之上，在旋轉時，轉盤與馬達難免有若干的行動不一致，尤其是在開車起動的一刹那，轉盤重量，足以產生與馬達極短暫的速度之相差，作爲極準確的用途，一體式結構便最可靠。

其次是動態平衡的問題，轉盤與馬達分體是不容易造到絕對平衡的旋動運行，而像樂聲牌所出品之唱盤，皆爲轉盤馬達(轉動子)合體的構造，容許在錄製時及平衡測試時獲得最準確的動態平衡。

以下是較詳細的介紹：

㈠自動啓動：唱臂自動落臂，落片位置正確，不會降落在有音樂的片槽之內。

㈡自動回臂：無論是手動，或自動式啓動，唱至最後的音紋之後，精密的儀器自動將唱頭短路，以免在空白片紋上產生雜聲，電源跟着自動關上，馬達停止。

㈢中途停止：經撥停止桿，唱臂即升起，自動回原處，絲毫無噪聲。

㈣記憶重唱：這是一個很特別的設備，相信是樂聲直接驅動盤首先見到的，設記憶重唱系統，可以任意調節自動重唱的次數，最多達五次，若旋至R的一檔，是不限次數的意思，自動來復重唱至按停止掣爲止，如此高級唱盤而有此方便設備，確爲首次。

一般自動唱盤，自動機械聲清晰可聞，甚至在唱片開始時亦機械聲還未停止，「一三〇〇」型在這方面有精密設計，機械聲微不可察。

樂聲直接驅動唱盤

唱臂設計精確，改良的支軸系統，針壓低至四分之一克，亦能正常地循跡，而且反偏壓設備十分完善而準確，當針壓與反偏壓校正時(同時二克)，偏差不及二十毫克，雖然不加反偏壓，內外壓力在整隻L.P唱片的範圍內，都保持十分平均，與其他兩隻牌子的唱盤比較，內向壓力抖動十分大的幅度，在唱片的內紋邊緣，竟然有外向偏壓的存在！與「一三〇〇」型之平穩循跡來比較，比對強烈。

以下是廠方供給的技術資料：

㈠驅動方式：直接驅動方式，採用極低速度電子整流馬達。

㈡轉盤：三十三厘米直徑(十三吋)，自重1.65公斤，鋁質合金。

㈢三十三及四十五轉，電子轉速方式。

㈣速度調節範圍：快慢速獨立調節，加減百分之十。

㈤抖擺率0.03%。

㈥訊噪比：六十分貝。

㈦唱臂：S形，有效長度，二百三十毫米。

循跡差誤：正三度，(唱片外邊)，正一度(唱片內進)。

循跡垂直角：廿一度半。

有效質量：廿四克。

㈧耗電四瓦。

㈨尺碼：濶十七吋半，深十四吋半，及高五吋半。

概談揚聲器的測量方法

英國製的揚聲器一向都具相當技術及音樂重播水平點，懂得聽音樂的人仕都不會否認，這裏介紹一般英國揚聲器廠家的測量揚聲器方法，大多數廠家在北倫敦理工學院之音響測量室進行其產品性能之標準化測量，故此這種測技量術差不多已成爲英國揚聲器的標準化方式。

雖然與一般任宅內無異，不同音響測量室都會量出有差別的技術數字，不過只要有關方面的數據知道後，便可適當補償而獲得所需的準確資料了。

受驗的揚聲器先安放在一個受遙控的B&K旋轉座之上，測量用的微音器則安在高音單元之正向半公尺距離的地方，但若受驗揚聲器採用多個高音單元的話，便不難產生技術上的誤差了，由於多隻高音單元之間的相位不同，測量用的微音器只移動一公分，便足以產生或消滅了曲綫圖上的「山」與「谷」。

其他足以左右標準化的正確測量因素，計有測量用的微音器之大小體積，B&K紀錄儀內紀錄紙的滑行速度，紀錄筆的移動速度等等，若紀錄紙的速度慢，頻應曲綫上很狹窄的「山」與「谷」都無所遁形，否則若速度太快，不少資料便走雞無疑了，同樣道理，若紀錄筆的阻尼被更變，足以令畫出來的曲綫有遲鈍或超值的現象。

以下是北倫敦理工學院內之音響測量室所用的測量儀器標準，不妨給愛好者參考一下：

紀錄筆之移動速度是每秒鐘二百公厘，紀錄紙每秒移動三公厘，紀電位器範圍是五十分貝，及二十五分貝，作爲音頻測量用途，五十分貝是採用的標準，即二十五分貝的從座標，相等一百單位的橫座標。

至於揚聲器的重播音量電平，太大足以令受驗揚聲器的箱身產生震動，影響輸出效果，畫出了走樣的曲綫，故此該測量室的測驗訊號的音平標準是負二十分貝(以B&K之音平表測量)，所採用的音頻訊號有兩種，一種是等幅的純正弦波，頻率由低至高便與測量筆作頻率上的同步變化，另一種則採用「白色噪音」(WHITE NOISE)及「粉紅色噪音」(PINK NOISE)，所謂「白色噪音」者，是一種連續性混入所有頻率的噪音，類似FM電台，台與台之間的聲噪，而「粉紅色噪音」則是在頻率區分的「白色噪音」，每一頻率佔有相等的電能量。

當輸入彼等測驗訊號入揚聲器時，備有高度選擇性能的頻率濾波器是必要加設於紀錄儀的輸入端，及B&K自動紀錄儀的輸入端之間，畫出來的頻應曲綫之準確程度，便視乎所採用的濾波器的數量及有關調整的準確度，例如B&K之濾波器每一級的範圍是三分之一的八度音程，半分貝的電平偏差，用此方式，遇到曲綫上的「山」「谷」情狀，而在三分之一八度音程內，紀錄筆便無法畫出此電平分別。

據稱採用正弦波訊號來測量比採用「白色」或「粉紅色」噪音精細有效，故此同前絕大多數的頻應曲綫皆採用正弦波訊號來處理的，故此在比較不同揚聲器的曲綫時，對所採用的技術標準是應該明瞭的，否則又有何比較的意義呢。

採用正弦波訊號所畫出來的曲綫會有較多的「山」與「谷」出現，有時會令此技術知識的朋友失望，其實彼等「山」與「谷」，若果是很窄的話，內耳是不可能察覺的，甚至在家中仔細測聽，訊號受反射及吸收，根本是無法發覺有任何「山」與「谷」的存在，當然若波等不規則的形狀存在至嚴重的程度，單單聽覺上也容易分辨出好壞的揚聲器的，至於測量揚聲器的瞬時效果，剛才述及之頻應範圍曲綫是不敷應用的，應採用方形波或短形波的測驗方法，由於揚聲器的振膜必有本身的質量，要獲得理論上的方形波的即起即止振膜移動表現是沒有可能，故若採用斷續正弦波來測量，在一雙綫示波器上觀察輸入及輸出的波形，更完善的可採用頻率數字測量儀來測量。

樂聲一三零零型剖視

漫談唱片　唱片有涼扇之效

天氣酷熱而變幻無常，一忽兒火傘高張，一忽兒淋漓大雨，令人啼笑皆非，好生納悶，明天又時序立夏，更會熱得惱人。消暑的辦法很多，動的可去海浴，靜的可以讀點趣味性書籍，或聽些美妙悅耳的音樂，這張由LOS INDIOS TABAJARAS演奏的新片，實是適合不過。

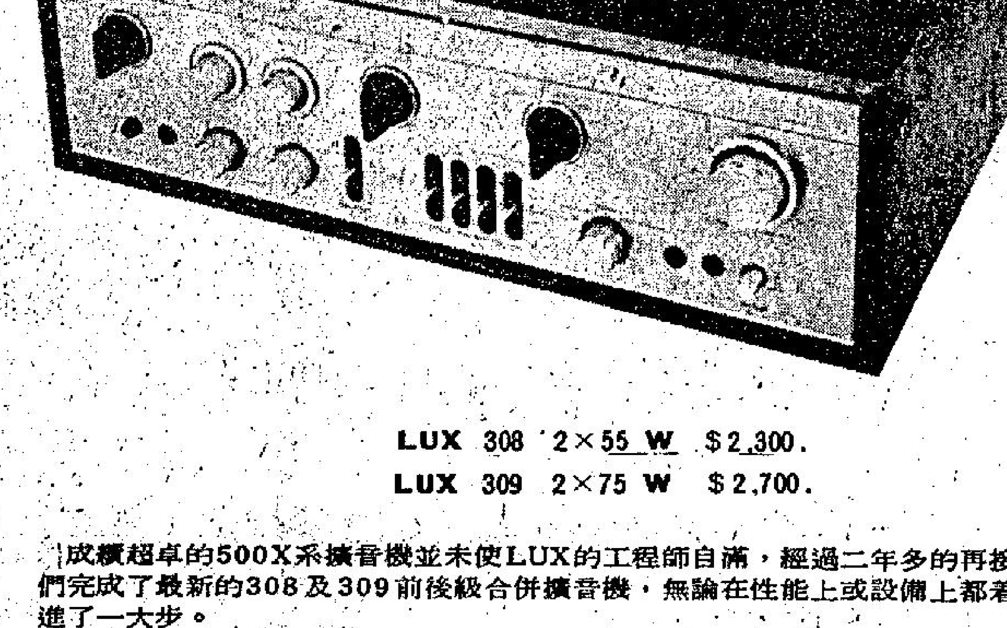
這對巴西的印第安人，組成一個結他二重奏，擅長演奏拉丁美洲音樂和巴西民歌，技巧上乘，到處受人歡迎，是RCA的皇牌之一。他們的唱片，各地都極暢銷，本港RCA的唱片代理，自仁記洋行轉至現今的嘉達有限公司，十多年來均有大量唱片愛好者搜求其錄音，那張名叫「常在我心內」的，幾乎十個有唱機的，九個都曾購入，百聽不厭。

目前這張新片，全部演奏著名的古典小品，包括蕭邦的「華麗圓舞曲」，貝多芬的通俗名曲「給愛麗絲」，近代結他音樂之父泰力加的「愛爾漢巴拉的回憶」，海費茲改編迪利顧的「荷拉斷奏曲」，蕭邦的情歌「告別圓舞曲」，巴仙尼輕快而技巧頗深的「妖精之舞」，民謠研究家馬利得的「西班牙小夜曲」等，演奏錄音俱佳，值得細聽。

今悉這二重奏在下月會前來遠東，却不知會不會在本港登台，若我可以早點兒知道他們到亞洲的話，我必然加以力促的。(唱片編號：RCA CPL 1—0668)

(胡綺綾)

進步



LUX 308 2×55 W $2,300.
LUX 309 2×75 W $2,700.

成績超卓的500X系擴音機並未使LUX的工程師自滿，經過二年多的再接再勵，他們完成了最新的308及309前後級合併擴音機，無論在性能上或設備上都着實向前跨進了一大步。

在功率放大部份，最理想的直接偶連全對稱互補式推挽輸出電路配合了最新發展的，性能更優而且匹配更準確的晶體管，進一步將失眞率減低於0.03%以下；在供電整流組所選用的二隻龐大而昂貴的10,000微法濾流電容器，使輸出內阻更低，低頻響應更佳，而且噪聲更小。

LUX深明繁複的保護性防止過荷電路祇會妨礙瞬態突發響應，而最有效的保護莫過於挑選優質的元件；一向以來，LUX的音質都較其它的更通透而無保留，於此關係甚大。

前置放大部份保存了能承受300毫伏輸入電壓的三段直結式磁頭放大／均衡電路，對不斷地進步的唱片和唱頭所給出的巨大動力範圍提供了暢通無阻的進口。除了LUX首創的可變頻率音色調節外，308和309更配備了別出心裁的綫性音品均衡器，在不影响綫性响應的情況下對唱片錄音及聲筒房間音响特性作輕微(±0.3—±0.6分貝／倍頻程)而有效的補償，更重要的是它不會像普通音色調節器引起失眞的增加。

308和309的發展又一次印証了LUX在擴音機境域的領導地位。

試音、零沽、批發、保養

The Radio People, Ltd. 愛群無綫電有限公司

九龍：漆咸道25號　電話：3-663241—2
香港：皇后大道中50號陸佑行301室　電話：5-223638

、三元會主何文秀和他兩位護衛左右變煞，魚貫而入。㈢〇八

神。」此時，又有幾聲鴉噪，距離頗遠，但在靜寂的夜間，聽來使人凜凜地，索兒被鴉聲所懾，不……。」女巫似乎發現情況嚴重了，態度轉爲溫和，柔聲說：「你怕，是不是？躺下，我在此地陪你……㈠〇八

和妳親了一親，才含淚匆匆走向裡間去了……」白君玉嬌軀一震地，截口問道：「師傅，……來？」「以往，我怕影響妳武功進境，不敢跟妳說，現在，我跟妳說了，也該將血書給妳瞧瞧……才使自己那悲痛的情懷，勉強平靜下來，于是，我首先找到一幅白布，將妳綁在背上，然後走到外面，將令尊的遺體移到室內來。」㈥〇

THE……大會演！……家……港郵箱第八八八號

足總盃賽漸趨高潮
南華淘汰加山之後　十二與精工首交鋒

南華昨日以四比一淘汰加山，獲得足總盃準決賽權，將於本月十二日與精工作準決賽的第一回合，此為足總盃下線的爭奪戰，上線仍待本月九日鐵行與元朗舉行重賽後，由得勝的一隊於本月十三日戰

有何所見

流浪。雖則「精南大戰」仍為準決賽的「重頭戲」，然因足總紀律小組將於本月九日開會，上月十八晚「南加」之戰黃金福被球証判令離場的問題，屆時亦將研討，南華在足總盃準決賽能否全力上陣？雖仍難預料，惟精工現時已佔以逸待勞之利。足總盃將來爭霸，流浪與精工對抗的可能性似亦較高。除非「少林軍」於本月八日在聯賽對流浪的一仗有較佳表現，直至足總盃準決賽兩仗與精工交鋒，亦有超水準演出，否則下綫比賽權爭奪，仍屬有利於精工。

本屆為足總盃創辦的第一屆，因初賽有三隊乙丙組球隊參加，而抽籤編排賽程，上綫的強隊較少，因此流浪已成為該綫兩組的熱門，下綫則有五隊「巨型班」經過初賽及複賽，已有三隊勁旅被淘汰，現已成為精工與南華之爭，在初賽約八場，上綫第一組為東昇勝電話一比零，流浪勝九巴一比零，第二組元朗勝怡和五比一，鐵行勝駒騰三比零，下綫第三組精工勝光華一比零，愉園勝東方三比一，第四組加山勝市政二比零，南華勝荃灣二比零，複賽則為上綫流浪勝東昇四比一，元朗鐵行經加時以一比一言和，尚須本月九日作重賽，下綫精工勝愉園一比零，南華加山曾經加時打成二比二，昨日重賽而南華勝四比一。故準決賽四強業已產生三隊，祇是等待兩隊「巨型班」元朗與鐵行爭奪準決賽權。

陳錫祥底綫傳中，羅卡士頂出皮球，陳國雄截得直綫送上，葉尚華接應，眼看施建熙無人監視，葉尚華立刻傳回至空檔，由施建熙替南華射入第一球，加山反攻，十五分鐘，羅桂生截得皮球，正欲傳後，但被陳毓緊迫，羅桂生欲盤球後再踢出，被陳毓掠去皮球，直綫上，寶尼走向左輔位置，射出一隻「窩利」波，皮球由黃金福左手邊上角入網，加山扳成一比一平手。此際大舉進攻，但被南華守將擊退。三十二分鐘，施建熙傳球，朱國權以失去位置，陳錫祥射向球門左角，被羅卡士擋出，三十八分鐘，葉尚華傳球出，陳錫祥接應，安德遜禁區內犯規，被罰十二碼自由球，南華由馮志明主罰射入，相當可觀，遂以二比一再度領先。

換邊後，加山反攻甚急，十分鐘，湯瑪士勁射，球為黃金福擋出，二十分鐘，黃銘雄傳中，陳毓頭球攻門，黃金福緊接皮球，廿一分鐘，陳錫祥開角球，馮志明頭球傳交賴汝楹攻門，朱國權妙手回春，廿二分鐘，葉尚華傳球，馮志明不負所托，南華以三比一領先，加山此際銳氣已消，僅有零星攻勢，至三十五分鐘，馮志明盤球深入，羅卡士緊追，馮志明見羅桂生開上，迅即傳中，朱國權欲出截，羅桂生乘勢射入空門，遂成四比一，南華此際已對準打穩紮，利用橫傳及後傳而爭取控球權，加山球員似因限於氣力，亦不作追迫，結果以四比一淘汰加山，兩陣如下：

（南華）黃金福、駱德輝、梁兆華、羅桂生、陳世九、賴汝楹、陳國雄、施建熙、葉尚華、馮志明、陳錫祥

（加山）朱國權、史提芬、安德遜、羅卡士、陳展安、陳毓、趙小文、湯瑪士、寶尼、占法蘭、黃銘雄

流浪精工實力較强　獲決賽權機會較高

照足總所編的賽期，上線準決賽流浪對元朗或鐵行，於本月十三日及十八日舉行。下線精工對南華，則於本月十二日及十六日上演，獲得決賽權兩隊將於本月廿二及廿五日決冠軍。雖則上線元朗及鐵行仍須本月九日續「未了緣」，而兩隊「中型班」仍有一場聯賽戰事，元朗為對精工，鐵行則戰電話，目前鐵行正為護級而拼持，而元朗則因聯賽戰事勝負無關重要，因此足總盃重賽，元朗晉級機會較高，惟準決賽與流浪碰頭，則「鄉親班」仍難佔優勢，擅長淘汰制比賽的流浪，先後獲得銀牌及「總督盃」後，已決心向足總盃進軍，故其擊敗元朗亦屬意料中事。

精工與南華對抗，由於精工祇有聯賽及足總盃兩項錦標可爭，必全力以赴，因此南華雖有戰意，惟實力不及精工之平均，故倘雙方均能演出水準，則精工仍可佔上風。

足總盃準決賽的初步觀察，仍以流浪及精工獲得決賽權的機會較高。

南華雖未排出强陣　昨挫加山勝在攻略

昨日在熱浪籠罩大球場的情形下，南華加山舉行足總盃賽，南華此役雖未能排出最強陣容作戰，惟憑着氣力較佳及進攻較有組織，以四比一淘汰加山，這場比賽上半場的戰情較為緊湊，及至下半場加山輸了第三球，競賽氣氛已告消失。而加山球員也因為沉不住氣，使這仗成為聯隊本屆球季的「謝賽戰」，及至「鳴金收兵」的時候，羅告士湯瑪士曾與球証爭論，幸而尚未致發生不愉快事情。

南華因蔡育瑜須提前亦因傷未能上陣，故仍以羅桂生担佐中路防守，將馮志明移入內鋒位置，與葉尚華配合，施建熙與陳錫祥担任翼鋒，因馮志明在中場球員之前而較鋒將為墮後，衛線則以梁兆華踢「清道夫」，故雖排出「四二四」陣式，但實際上卻是「一三二一三」的打法，也因馮志明於進攻時與葉尚華構成雙「箭頭」，使加山雙中堅受到很大壓力，且南華中場球員昨役相當活動，故進攻亦顯然較有組織。

加山全程攻勢疲弱　下半場更呈缺氣

加山因武勳比停賽，翼，及後則由占法蘭移作右翼，以黃銘雄担上左迯翼鋒位置，惟面對南華駱德輝及陳世九一雙後衛，加山翼鋒昨日未能發生作用，中場球員亦僅以湯瑪士為較佳，故鋒線寶尼雖較有作用，獨惜孤掌難鳴，因而未能威脅南華後防，除了上半場陳毓截得羅桂生脚下球，傳交寶尼一腳妙射外，其餘大部份時間，均屬攻勢疲弱。可能因昨日天氣太熱，加山部份球員因體力消耗的影響，下場已呈缺氣，此為致敗主因。

昨日到大球場觀衆一萬三千零九十三人，門劵收入七萬二千五百十七元。

加山於下半場三十六分鐘以尹志強更換施建熙。

羅桂生演技巧功夫：南華昨四比一挫加山，獲足總盃賽晉級。圖為南華老將羅桂生（右）昨上陣表現寶刀未老，近門以技巧功夫挑射入網，加山門將朱國權（左）擋救無術。（李就攝）

高舉獎盃威風十足：上週末，英國足總盃決賽，韋斯咸以二比〇擊倒富咸而奪盃。圖為該隊長比利邦斯（中）及十分開心之隊友比利甯寧氏（左），卜比高特（右），三人高舉獎盃，威風十足。

高爾夫球名教練　陳金獅即將抵港
本月十二在南華場任教

台灣淡水高爾夫球會總教練陳金獅氏，乘渡假之便，將於日間抵港，南華會高爾夫球部主任何泰，為求愛好人士得有學習機會，特情商陳氏，於該會場練習時，撥出若干時間，以資教授，查陳氏對於高爾夫球誘導方法，極饒經驗，舉凡揮捧姿勢，身形步步法，務求導致正確，尤善矯正錯誤，使到學者基本動作獲致迅速之改進，是以現方盟聲中外之國內高爾夫球好手，如謝敏男、呂良煥、許勝三、何明忠、郭吉雄、陳健義、陳健忠等名將，俱屬陳氏得意高足，預料陳氏此次蒞港，趨門求教者，為數必衆。南華會因定本月十二日下午五時由陳氏開始授課，每節課定時三十分鐘，預定手續，於今日開始在加山該會場內會員部辦理（該部辦公時間，由上午十時至一時，又下午二時至六時）如擬在晚間預定則可於該會高爾夫球場開放時間，到球場售票處辦理之，須悉陳氏留港期間，不會太久，有志學習者，預定時間，務須從速，遞免額滿見遺。

足總盃賽形勢

第一輪	第二輪	準決賽	決賽
電話 0—1 東昇	東昇 1—4 流浪	流浪	冠軍
九巴 0—1 流浪			
怡和 1—5 元朗	元朗 1—1 鐵行（時加）		
駒騰 0—3 鐵行			
精工 1—0 光華	精工 1—0 愉園	精工	
東方 1—3 愉園			
市政 0—2 加山	加山 2—2 南華（時加）重賽 1—4	南華	
南華 2—0 荃灣			

香港保齡大賽　各隊兵馬大勢

保齡圈

〔續昨〕可惜賽會方面墨守成規，沒有人有胆量摒棄仿效外國二三十年來的舊式賽程，未敢採取根據球隊實力强弱或選定種子隊伍去編排賽程，而千篇一律的用抽簽方式，但求避免麻煩了事，致使每屆比賽總有不多不少的強隊過早碰頭，甚至有些奪標的大熱門隊伍，亦會抽簽在一起，第一週比賽便拼個你死我活，而一些實力不甚強的隊伍，反而有機會晉級，甚或連進數級，這都是公平形式之中的不公平的現象，許多保齡人士都期望有關方面在來屆或本屆能面對現實，大胆起來革新，使賽會辦得盡善盡美。

在已獲入圍的隊伍中，實力較勁的球隊有「孖六」、「友聯」、「老靚」、「星郵」、「加山」、「七妙」、「兆明」等幾隊，相信錦標之爭將不出這七隊之外。

「星郵」是以剛獲南華會週年大賽冠軍人馬為班底，加入手法不俗的西婦芸妮薛脫，其餘都是年青新秀，計有李嘉滿、朱樂康、梁仲明、陳永義、布羅光等。

「老靚」兵强馬壯，擁有司徒敬全、楊華、高保盛、張鶴洲等五星上將，加上新近茱起的車菊紅，構成一支攻無不克的勁旅，由葉炳炎領隊兼充後備。

「孖六」的實力比老靚不追多讓，計有關量才、賴福財、郭孟彰、余福安與女將郭安琦，亦是一支無堅不摧的隊伍。

「友聯」仍以原班人馬上陣，實力亦堅强無比，他們擁有吳天培、譚伯明、馮大綱、楊樹昭，女將是劉長珠，還邀得梁大衛東山復出，加入戰團。

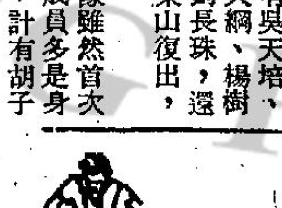
「兆明」隊雖然首次參戰，但其成員多是身經百戰之士，計有胡子傑、馮惠權、馮兆明、梁輝與張瑪莉，實力都不錯。

「七妙」是由曹耆禮、趙錦明、凌禮武與黃立強等人組成，女將是去屆香港冠軍王民瑛，實力亦不弱。

「加山」是光華隊的變相，成員計有陸國鎭、劉錦華、魏錦倫、梁祺、與久休復出的女將陳艷玲。

「孖六」又派出一支青年軍參戰，是一頭黑馬，計有余德安、楊安富、鄭雄覺、劉源安與剛從外國返港的前學界好手高大偉等。

此外，有一隊名叫「永聯」，基本是許家軍組成，計有許晉乾、許晉和、許晉齡與許晉平、女球手是唐梅生。（完）（士心）



球員與球証又有問題：足總盃複賽南加大戰完場時，發生不尋常的場面，加山羅卡士白衣（四號）曾撞向執法球証張國駒黑衣者（右二）祇見張國駒怒目相向，而羅卡士則自行走回更衣室，且看後事如何發展。（李就攝）

足球圈時人時事

△南華會是目前本港組織最健全的業餘體育團體，而每年六月間便告改選，最使人矚目的乃是足球部主任的人選，在昨日的南華對加山足總盃複賽重賽的比賽時，共有四位統帥部的人士坐在場邊審師，他們是周志强，黃炳佳，許晉奎及區永桂，這位區永桂原來是來屆南華足球部的新主任，現任的許晉奎已屆任滿且表示不願意繼續連任，所以另委賢能担任此要職，南華會本身人材濟濟，在精明的周志強物色下，區永桂便告出掌帥印，昨日他首次以末屆主任身份向各球員行見面禮，果然南華大勝加山四比一，使到這位新主任更是充滿信心去担當此職，據悉，區永桂在來屆担任主任之職後，將會把球隊的事務攪得更出色，以答謝會方的栽培及球迷們的愛護。

△加山的陳瑞琴在賽後向記者表示：今屆球季已告完畢，唯有寄望於來屆，而休息了一個星期後，統帥部便會與球員們會商來屆的動向，至於加山來屆的組班計劃，「琴姐」表示：「來屆加山如要角逐各項錦標，必須要增兵，否則，祇屬於陪襯隊伍，至於球員的問題，現效力加山的洋將，大部份與加山均有合約，除非加山放棄他們，否則他們便會繼續效力加山，但新兵從何而來，便要待進一步的會商才能決定了。

△鐵行對電話這場甲組聯賽謝幕戰，很可能在明日舉行，因為鐵行及電話雙方統帥部經已同意聯名今日入信足總申請，希望批准他們明午五時在南華會球場閉門作賽，以便提早結束他們在本季的全部賽事。

鐵行對於這場比賽是非勝不可的，若然敗陣苦話，他們便要降班了，如打成和局，也要有入球，這樣才可以憑較多的入球數字壓倒怡和，故此，如今日足總批准他們明午在南華球場閉門作賽的話，預料將會吸引不少圈內人士到場觀戰，最少也有怡和的職球員哩！

△流浪的畢得利昨午亦有出現大球場，他紅光滿面甚為得意的對記者稱：韋羅比已與流浪續約，所以在下月八日對曼聯的比賽，韋羅比必會上陣助戰，此外，畢得利還表示在球季完結後，他與部份華人球員會返回英國及蘇格蘭渡假，可能的話，亦會在彼邦作賽一兩場，以便幫補部份的費用，這位老謀深算的「班主」可謂精明之極。

△元朗區體育會定於本月九日中午十一時半假座元朗理民府會議室召開週年同人大會及改選，到時為選出新董事四十五人，相信大部份現任的董事們均告蟬聯，而會長及主席的人選亦將會由許雄及黃松泉兩人的呼聲最高。（文錦）

馬經

今晚六場最後補充

馬士論馬

今晚為特別夜賽，馬會安排六場賽事歡迎英女皇之訪港，首度由高班馬在沙地作賽，表面形勢較利熱門實力份子，摩加利及白禮棣之坐騎較佔優勢，茲將六場賽事最後所得提供如下：

第一場：由第三班馬出賽一〇三〇公尺，上陣馬有八匹，質新份子控制大局，成為英國馬門七五年馬之局，天皇星短途速銳，摩加利親征應為主力所在；威豪上仗贏得輕易，居第三班仍佔份量相當重，可以一爭。冷門可留意詹亞健之雅趣，此駒沙地試跑見靚，磅輕可作配。

第二場：由第五班馬出賽一〇三〇公尺，上陣馬有八匹。多多好上次操好因天雨無緣上陣，今次再跑正宗路程，憑後勁可望後來居上。娛樂之光已降至有利班次，早課見上口，未容忽視。聖手神態見靚，可亂大局。

第三場：第四班馬出賽二〇〇〇公尺，上陣馬有七匹。金會長最後一課呈大勇，進步用弱配求減磅，有力爭勝，海中寶與前駒同屬馬彼得坐騎，此匹英國馬實力不弱，亦有力搗亂。皆利年沙地特佳，有平均快速，可以爭冷位。

第四場：由第五班馬出賽一五七五公尺，上陣馬有十匹，吳廐之安威用告東尼亦為必拼份子，此駒潛質不弱，有佳態時必拼盡。多明麗海派馬潛伏多時，今番伊丹尼必有交待，可作冷配，實力亦不弱。寵禮狀態亦勇，可以入圍。

第五場：由第二班馬出賽一五七五公尺，上陣馬有十匹，爭英女皇盃賽，一定起用夏達合拍，成熟進步，觀其步法沙地亦可應付，取勝呼聲高且有好分頭。中游之光亦有搏殺之聲，三馬身雖重，但質厚，甲份子。好愉快最後一課復勇，馬身輕步勁可以入圍。

第六場：由第三班馬出賽一〇三〇公尺，上陣馬有八匹，飛馬王子大勇，應為此場頭馬之選。好意有快速可以搏冷。喜樂人近態亦不弱，摩加利有力推翻大局。

張基貼士

場次	副選	正選	副選
第一場	③求簽（白禮棣）	②天皇星（摩加利）	⑤羅拔少爺（羅國洲）
第二場	④仙草（告東尼）	⑤多多好（李漢明）	②聖手（馬彼得）
第三場	③金會長（陳子銓）	②皆利年（白禮棣）	⑦太平山（詹亞健）
第四場	⑧安威（告東尼）	⑤多明麗（伊丹尼）	⑨銀輝（甘保頓）
第五場	④中游之光（嘉華達）	⑨平渡（摩加利）	⑧好愉快（鄭棣池）
第六場	④好意（吉能）	②飛馬王子（白禮棣）	⑦安弟弟（潘納）

今晚六場最後配搭排位

第一場（場內孖寶第一關）　第三班　一〇三〇公尺（連贏位）

馬	磅	騎師	檔位	練馬師
①龍都	一四〇	×葉英健	5	朱
②天皇星	一三七	摩加利	2	摩
③求簽	一三三	白禮棣	3	賓
④威豪	一三二	夏達	6	沈
⑤羅拔少爺	一二八	×羅國洲	4	布
⑥高富來	一二五	甘保頓	8	杜
⑦祥輝	一二三	鄭棣池	7	歐
⑧雅趣	一二一	詹亞健	1	張

棄權馬：

馬	磅	練馬師
草上霸王	一三三	殷
時來運到	一三一	沈
赤麒	一二六	吳
威震四方	一二六	沈
寶石之王	一三五	沈
女英雄	一三三	賓
劍俠	一二八	殷
金碧	一二六	譚
功功	一二六	殷

第二場（場內孖寶第二關）（場外孖寶第一口第一關）　第五班　一〇三〇公尺（連贏位）

馬	磅	騎師	檔位	練馬師
①晨運	一三六	嘉華達	1	布
②聖手	一三〇	馬彼得	3	賓
③勤贏	一二七	詹亞健	5	吳
④仙草	一二七	×告東尼	2	蘇
⑤多多好	一二四	×李漢明	6	譚
⑥卡薩諾伐	一二三	莊基達	8	吳
⑦瑞星郡	一二二	潘納	7	蘇
⑧娛樂之光	一一九	×羅國洲	4	蘇

棄權馬：

馬	磅
大希望	一三九
風向	一二八
世外桃源	一二四
飛行俠	一二九
金多寶	一四〇
紅利是	一三〇
好威力	一二七
心心	一三九
金騤	一二〇
明龍泉	一三一

殷米端朱　摩杜譚殷殷

第三場（場外孖寶第二口第一關）　第四班　二〇〇〇公尺（連贏位）

馬	磅	騎師	檔位	練馬師
①錦繡前程	一四〇	摩加利	6	摩
②皆利年	一二七	白禮棣	3	布
③金會長	一二七	×陳子銓	4	朱
④喜得你	一二七	謝恩燮	5	米
⑤易贏	一二三	潘納	1	摩
⑥海中寶	一二三	馬彼得	7	高
⑦太平山	一二二	詹亞健	2	張

棄權馬：

馬	磅	練馬師
宸禱	一三七	吳
財神到	一二八	譚
快猛	一二七	吳
大喜事	一二六	蘇
福源	一二五	米
高峯	一三六	張
冠驊	一一七	布
係得慨	一二五	吳
新美崇	一二五	吳

第四場（場外孖寶第三口第一關）　第五班　一五七五公尺（連贏位）

馬	磅	騎師	檔位	練馬師
①超越日	一四〇	詹亞健	6	吳
②人之韻	一三四	易壯	3	譚
③安伯伯	一三三	×羅國洲	2	蘇
④寵禮	一三三	吉能	10	殷
⑤多明麗	一三一	伊丹尼	4	賓
⑥多盈利	一二九	潘納	8	布
⑦馬來之星	一二八	簡元智	7	張
⑧安威	一二八	×告東尼	9	吳
⑨銀輝	一二五	甘保頓	1	杜
⑩錦旋	一一七	白禮棣	5	殷

棄權馬：

馬	磅	練馬師
跑得快	一三九	吳
奪標	一三六	譚
好運康寧	一二八	高
差利	一三二	米
慶祝	一二八	摩
愛甜蜜	一二五	殷
可可	一二八	譚
犀利	一二九	賓

第五場（場外孖寶第一口第二關）　第二班（英女皇盃賽）　一五七五公尺（連贏位）

馬	磅	騎師	檔位	練馬師
①先惠	一四〇	霍利安	1	譚
②石器時代	一三八	蘭尼	10	蘇
③名威	一三〇	甘保頓	2	杜
④一定起	一二九	夏達	4	沈
⑤中游之光	一二三	嘉華達	9	布
⑥利是吉	一二三	詹亞健	8	張
⑦蘇格蘭糖	一二一	白禮棣	7	高
⑧好愉快	一二〇	鄭棣池	6	吳
⑨平渡	一二〇	摩加利	5	摩
⑩猛將	一一七	馬彼得	3	朱

棄權馬：

馬	磅	練馬師
金龍皇	一二二	歐
龍飛	一三二	賓
威着	一二八	蘇

第六場（場外孖寶第二口第二關）（場外孖寶第三口第二關）　第三班　一〇三〇公尺（連贏位）

馬	磅	騎師	檔位	練馬師
①赤先鋒	一三七	甘保頓	2	杜
②飛馬王子	一三六	白禮棣	1	高
③征羣	一三二	夏達	6	沈
④好意	一三〇	吉能	8	吳
⑤喜樂人	一二九	摩加利	5	摩
⑥的奇	一二七	馬彼得	4	譚
⑦安弟弟	一二四	潘納	7	蘇
⑧蜂皇	一一九	林瀛利	3	吳

棄權馬：

馬	磅	練馬師
飛力	一四〇	張
喜華年	一一八	米
百家樂	一二六	朱
演說家	一三一	高
認眞好	一二八	賓
白麗夫人	一二九	殷
五陵皇	一三六	殷
常順	[illegible]	沈

英馬瑞星郡求簽　今夜可能齊出頭

四方八面

△英國馬顯出漸漸來了，上週鄉村佳麗也能勝出，今晚第五班之瑞星郡，也是到時候之馬，可惜會成熱門，但依然值得捧場。

另一場第五班之賽事，跑一五七五公尺，蘇廐之安伯伯今次路合，養精蓄銳，可能贏完瑞星郡之後，又贏此駒。

第三班兩場短途，第一組以天皇星最靚，求簽之威脅力，强過威豪。

第二組：飛馬王子仍有勝望，好意之威脅力最强。赤先鋒是敵冷之最佳對象。

．富穎．

****

晨操快訊刊第二頁

****

回吐壓力持續買家謹慎

一九七三年間的入口增長率幾乎和出口相等，達到百分之七十八。米的輸入連續第二年倍增，由一九七一年的八千五百萬美元激增至一九七三年的四億一千七百萬美元。原因是入口米價上

最近的趨勢

過去十五個月間的出口收益，由於油產增加和油價提高而大大增加了。一九七四年一月至九月間的出口收益，就比一九七三年全年收益多二十

維持價格穩定。

耶加達的生活費用指數在一九七四年首季加速上升百分之十五點五，上升年率為百分之六十二

由於世界油價上漲，有必要對草案作若干修改。

第二個五年計劃的策略和第一個五年計劃大致相同，但是在重點上有些重要的改變。第二個五

收市價

1.36

1.47

15.00

4.90

2.70

2.50

4.90

0.19

今日上午股市走勢

回吐壓力持續買家謹慎
晨市高開偏軟部分尾盤小彈

經過兩日休市之後，雖然英女皇駕幸本港，但並未能因此而引起較積極的扯吸情緒，市況再度回復週一例淡的情景，買賣雙方在觀望變化，致交投疏落。開市之初，各類股份多成出較高價位，稍後在買家意興闌珊，遞價即見緩緩低順，幸賣盤並未十分積極，致市勢偏軟，但跌幅較微。

據市場中人表示，今晨由於本港並未聞直接的利好或利淡消息，而且對於外圍情況並未能清楚的了解，場內人在無消息可以利用之下，大都按兵不動，且在目前的經濟情況下，雖然不少人在討論或預言經濟已在好轉中，但仍有不少人認為衰退的現象仍在持續，最低限度衰退底點與景氣來臨之前的一段黑暗時間仍然存在，在景氣眞正大步邁進之前，市場中人，似乎比較謹愼而小心。

在另一方面，由於上週的幾乎全週牛皮偏軟的市況，而影響至市場人心的觀望態度更為明顯，在未有較佳的消息刺激之下，買家仍然担心疲軟之勢持續，尤其是一般散戶及短綫投機客，更不擬在今日落行。

在今晨的交投中，滙豐銀行初成十四元七角，最低見成十四元三角，而收市時見小彈，成四元半，九倉初成十二元半，低挫至低價位十一元半易手，後在小量買家進場之下，而見小彈升上十二元收市，會德豐初成三元四七五，最低時一度成三元三七五，終升一價位，以三元四角收市。

和記初成二元七七五，後見反覆於二元六五與二元六七五之間，收市成二元六七五。新世界初成一元四九，後見最低成一元四三，而終以一元四六收市。黃埔股權初成三元，最低見成二元六角，低破其認購價三元，後小彈成二元七角，但仍與認購價相距三角。

置地初以六元八五成出，最低見成六元七角，而終以六元八角收市。怡和則以廿七元八角開市，後低破廿七元，最低成廿六元三角，而終以廿六元半收市。

遠東中午指數
一五三五・二四
跌三七・一二

恒生中午指數
三二二・〇八
跌八・四四

金銀指數

綜合指數 二六・六三 跌〇・六六
金指數 二七・二五 跌〇・七二
銀指數 二六・八二 跌〇・五一

四家証券交易所上午成交總額

金銀：一五、四六〇、〇〇〇元
九龍：一、六四〇、〇〇〇元
香港：一二、七六〇、〇〇〇元
遠東：一二、九二〇、〇〇〇元

（上週五指數）
恒生：三二〇・五二 升〇・一五
遠東：一五七二・三六 跌二・四四
金銀：（綜）二七・二九 跌〇・〇八
（金）二七・九七 跌〇・一四
（銀）二七・三三 升〇・一〇

上午金融行情表

五月五日（星期一）
（九九K金價）

開市	970.3	收市	967.0
最高	970.7	最低	966.5

（去息一元正）

（美鈔）
最高 4.925
最低 4.914

（美電）
最高 4.935
最低 4.925

（雜幣）

日元	（每萬計）	168.60
台幣	（每千計）	120.00
西貢紙	（每千計）	6.25
泰幣	（每百計）	24.75
星加坡大紙	（每元計）	2.14
星加坡細紙	（每元計）	2.13
菲幣	（每百計）	53.00
西德馬克	（每百計）	204.50
法國法郎	（每百計）	116.50
瑞士法郎	（每百計）	190.00
加拿大紙	（每元計）	4.91
澳洲元	（每元計）	6.53
正鎊	（每鎊計）	11.40
葡幣	（每百計）	0.92

（歐洲金價）

倫敦金價	（每安士計）	165.50美元
瑞士金價	（每安士出價計）	166.00美元
巴黎金價	（每安士計）	168.29美元

（英鎊）

倫敦轉讓鎊	（每鎊計）	2.3380美元
美國告老士	（每鎊計）	2.3340美元

金融新聞

美電鈔硬日元報昇 金市轉弱跌近四元
去息一元正尾盤九六七・〇

【本報訊】今晨外圍行情休息無報，金市前市尾盤為九七〇・七。

金市前市尾盤為九七〇・七，今晨開市報九七〇・三，最高報九七〇・七，最低報九六六・五，收市價九六七・〇，息價訂去息一元正，上牌現貨交收共一千兩，公價定九六七・五。

美鈔扳好，大鈔報四・九二五，普鈔報四・九一四；美電最高報四・九三五，最低報四・九二五。日元企穩，大紙報一六八・六〇，細紙報一六七・六〇；台幣報一二〇・〇〇，西德馬克報二〇四・五〇，法國法郎報一一六・五〇。今晨外圍雖無報，但港金市人心稍弱，尾市走勢更軟，跌近四元。

・股談・

東亞銀行業績穩定
盈益增長百分十一

「一九七四年世界各地經濟不景，香港當然亦不能例外。隨着能源危機，通貨膨脹及世界各國經濟衰退，香港難免受其影響，去年十一月間，港元對美元滙率之浮動，足以使到本港外滙市場發生極大之波動，縱然如此，本行仍能取得滿意之成績。」

上述是東亞銀行有限公司於本年度年報中透露者，該銀行截至一九七四年十二月三十一日止年度純利為二千四百七十萬元，較之七三年度之純利二千二百二十四萬七千元，增加二百四十五萬三千元，增幅達百分之十一。股息方面，一九七四年度全年每股派息四元，而七三年度之派息額，全年每股派三元四角三仙（已調整），比較上，每股增加五角七仙，幅度達百分之十四。客觀而言，該銀行之純利增長可算是穩定的。

一九七四年底，該行之資產總值高達十六億九千零四萬二千四百六十一元，來往帳、存款及其他帳項增加至十三億八千四百二十一萬九千七百零七元，而貸款及其他帳項亦增加至五億八千一百一十九萬七千三百七十八元。

東亞銀行鑑於業務需要，自去年至今先後增設七間分行，計有北角分行，下葵涌分行，跑馬地分行，鰂魚涌分行，馬頭圍道分行，上海街分行及荃灣分行，使其分行網更具完善，爭取更多客戶。

該銀行為本港歷史最悠久的華資銀行之一，創設於一九一八年。該行於開業後不久，即在西貢，上海及廣州等地設立分行，其業務一向獲得本港及海外工商界的廣泛支持。為配合業務發展，該行於一九二零年將註冊股本由五百萬元擴增至一千萬元，實收股本亦由最初的二百萬元增至五百萬元。目前該行之註冊股本已增至一億元，實收股本為四千七百二十五萬元，由此可見，該銀行在過去五十年來進展之一斑。

同時為加強對顧客服務及應付業務擴展之所需，東亞銀行於一九六九年開始採用電腦，現今該行設在本港的各間行所，均已全部使用電腦處理儲蓄、定期及活期存款賬戶，電腦系統除可向客戶提供更便捷的服務之外，復向經理部門供給更快及更準確的業務資料，對該銀行的業務管理有頗大幫助。

翻開該銀行過去數年純利數字，可見其業務進展相當平穩，一九七零年純利一千四百六十五萬元，七一年純利一千六百二十六萬元，七二年純利一千九百三十一萬元，七三年純利為二千二百二十四萬元，而七四年純利則為二千四百七十萬元，平均每年純利增長為百分之十二。

東亞銀行之註冊股本為一億元，分作四百萬股，每股二十五元，實收股本為一百八十九萬股，市面流通量不大，這也造成交投量不多原因之一，若以該行七四年度純利計算，其每股盈利為十三元零六仙，該銀行股份最近市價為每股一百七十元左右，其市價盈利率為八點二倍，頗算適中，但其股份成交額相當小，起落也不大，站在長綫投資而言，是值得長期持有。

東亞銀行除在港業務外，更兼向東南亞投資，其星加坡分行新廈曾因工程延阻，但迄今已告落成。該分行即將由舊行址遷進新行址營業，此後該行在東南亞之服務將更為廣泛及完善。同時，該分行之亞洲美元中心業務，亦頗為成功。

歐市專家承認低估美歐經濟衰退程度
日本企業倒閉情況仍將持續

據布魯塞爾的共同市場專家稱，他們低估了西歐和美國經濟衰退的時間及其嚴重程度。西歐共同市場人員預測，九個成員國的經濟增長，今年難以達到百分之一點五。在較早時的預測是百分之二點五。「經濟合作和發展組織」的廿四個工業國家的生產總額，預料在今年上半年約下降百分之二。「關稅與貿易協定」組織還說，除非世界工業國家的經濟回升，不然在一九七五年的國際貿易就會縮減。

西德工業聯邦會稱，在西德三十八個工業部門中，有三十個受到衰退影響，目前「仍然看不到盡頭」。在法國，工業生產指數在今年二月底是一一六，比去年七月的指數下降了十二點，義大利工商業的投資也銳減，羅馬觀察家認為，在一九七六年春季之前，難有復甦的希望。

×　×　×

另據日本帝國信用所的調查結果顯示，日本全國企業倒閉之風仍在蔓延。根據統計，去年十二月以來負債一千萬日圓以上倒閉個案，首次超過一千宗以上，負債總額也自今年一月以來首次超過一千億日元。

日本倒閉的企業，現已達到了一千零二十七宗，負債額一千三百零一億四千四百萬日元。據東京商工調查社的調查，倒閉企業數一千零二十三件，負債額一千三百七十四億日元。三月份的倒閉企業之所以再度超過一千宗以上，是由於最終需要恢復緩慢。企業活動繼續停滯以及三月決算期季節性因素票據結賬量增多的緣故，展望未來，該兩調查機構一致認為景氣恢復遲緩，今後倒閉企業仍將繼續維持高水平。

拆息今晨仍呆滯 零點七五至一厘

【本報訊】今晨銀行同業拆息呆滯，以〇點七五至一厘成交。據銀行人士指出，由於要求拆進相當疏落，因此拆息率一直停留在較低水平成交。

世界食糖情況出現供求過剩

世界食糖出現供求過剩，這情況近來正加緊發展，跡象顯示今年甜菜收成相當穩定，同時歐洲天氣良好，使接近播種期，能够順利進行，這些都是顯示出今年世界糖產量增加，對國際糖市有利淡的影響，這是無可避免的。

據紐約的糖商表示：世界對食糖供求改變，但對，國際糖價還來急劇下降，主要似乎是世界由於經濟景氣未能迅速復元，食糖消費國盡量採取節制措施，於是世界對食糖的需求大大的減少，這種減縮情況，看來還比一般預料擴大，在此情形下，糖供已出現了過剩的局面，糖價徐徐下降，這趨勢是很自然的。

據指出：世界糖銷回復過去正常水平，祇有糖價降回一個合理的價位，糖價過高無可否認是對銷有不利影響，同時，糖銷回增亦須要世界經濟活動後頭，才能有所轉助。

上週，國際原糖行情已全面下降，倫敦現貨每噸由週初二百二十鎊跌至一百九十八鎊，紐約現貨每磅由週初二〇點美仙，跌至一九點五〇美仙。

國際糖價雖跌至此水平，但本港糖價與國際行情相比，還明顯的偏高，就倫敦原糖現貨每噸跌破二百鎊大關而加上煉糖加工費在內，目前倫敦煉糖價格每担約為一百七十元左右，而本港銷售的一般煉糖每担二百二十元至二百廿五元，顯然是比國際煉糖偏高近百分之廿，這現象固然是本港存貨不多，特別是適合市面銷售的幼糖貨存甚少，故糖價出現這種突出情況，但糖價偏高對買家補貨來說，則越更有戒心，交投會比正常更淡弱。

上週，台灣幼砂近期貨每担成二百二十元至二百二十二元，日本幼砂存倉舊貨，每担二百廿七元成過十噸後，月中期貨，二百廿元。南韓幼砂短期碼頭收貨，成過二百卅元，顯然是現貨供求較緊，使糖價勉力扳持。其餘泰國中粗，每噸三千一百元，菲律賓幼砂，每担二百一十元，大陸幼砂，每担二百廿元，中粗，三千五百元。糖商表示：目前糖銷應漸回增，但由於行情變動，糖價偏高關係，近來市銷量一般無甚增加，相信今年旺季僅及去年同期六成而已。

印尼的五年經濟計劃（下）

一九七三年間的入口增長率幾乎和出口相等，達到百分之七十八。米的輸入連續第二年倍增，由一九七一年的八千五百萬美元激增至一九七三年的四億一千七百萬美元。原因是入口米價上昇，國內米產趕不上人口增長，政府實施的入口政策旨在保障米糧供應並抑制通貨膨脹。至於其他消費品輸入，紡織品祇有少量增加，棉紗卻增加了百分之四十，說明紡織品入口漸受國內紡織品取代。

一九七三年間的進出口趨勢造成了貿易順差，數額和一九七二年相等，但是經常賬項上的赤字卻增加三億美元。船運與保險費用由於貨物輸出增加而增多，投資利潤外流額激增，由於石油公司現在多在聯營合約下開採石油，石油公司的滙款就佔了利潤外流的四分之三。在資本賬項上，資本輸入仍維持前一年的高水平，但是PL480援款卻減少了。

由十二個國家政府組成的援助印尼集團（IGGI），在一九七四——一九七五年度撥給的外援總額可能達九億美元。大部份的外援是對建設計劃的援助。印尼財政之改善，使貸款條件變得較嚴格。

印尼將來向國際銀行集團借款，要按國際復興暨發展銀行的條件還債，而向亞洲發展銀行借的條件寬鬆的特別借款，只限佔未來借款的百分之二十。估計至一九七四年四月一日止，仍有十五億美元的援助建設計劃款項待撥出。

最近的趨勢

過去十五個月間的出口收益，由於油產增加和油價提高而大大增加了。一九七四年一月至九月間的出口收益，就比一九七三年全年收益多二十六億美元，石油在輸出收益總額中的比例，從一九七三年同期的百分之五十增加到百分之七十。其他輸出品在外滙中的比例降低了，但仍增加百分之五十三。

橡膠和咖啡價格已從今年首季的高峯回落，但錫、棕油、茶與胡椒價格仍然趨向上漲。

由於經濟能力有限，不可能把增多的外滙立即化為投資，輸入在一九七四年首九個月內僅僅增加百分之二十九，去年國際收支的經常賬項必定在歷史上首次出現順差，而外滙儲備至一九七四年十月倍增至二十億二千六百萬美元。由於同樣的原因，石油業的繁榮對一九七四年實際經濟成長率不會有很大的促進作用。石油業近來所面對的眼前威脅，是新的通貨膨脹。

耶加達的生活費用指數在一九七四年首季加速上升百分之十五點五，上升率為百分之六十二，主要由於貨幣供應大量擴展，在首季的擴展年率達百分之六十八。結果，印尼政府在去年四月宣佈一系列的反通貨膨脹措施。財政方面的主要決定，就是要實現首次財政盈餘的目標，對一些消費貨物和生產上使用的製品減低營業稅，對奢侈品卻提高營業稅。其他步驟包括絕錄國家企業和大企業的主要產品的價格，以及加速海關處理入口貨的手續，特別是在耶加達的丹絨布碌港。

實施上述政策的總結果，就是在一九七四年第二季把物價上漲率減低至百分之五點三，在第三季度減低至百分之二點三。同時，大家承認，反通貨膨脹計劃得益自國內經濟的季節性模式和國際經濟速率放緩。

一九七四年初，發表了印尼第二個五年計劃（　）。由於世界油價上漲，有必要對草案作若干修改。第二個五年計劃的策略和第一個五年計劃大致相同，但是在重點上有些重要的改變。第二個五年計劃較重視經濟發展中的社會問題，這些是第一個五年計劃已經認識但尚未克服的問題，諸如：擴大就業機會，較平均地分配收入，改善市場結構，加強地區移民，民衆更多參予經濟發展，更重視教育及社會福利。將來的經濟發展目標即為解決這些問題。

建利銀行分析家概括第二個五年計劃的目標：預計經濟增長年率為百分之七點五，工業要達到各經濟部門最高的增長率，即百分之十三的年率，為一百萬至兩百萬人創造職業。為實現以上目標，五年計劃估計在五年期間的投資額達二百六十五億美元，投資額在國民生產毛額中的比例由一九七四年——一九七五年度的百分之十九增加至一九七八年——一九七九年的百分之二十三。政府的發展開支目前佔政府總開支的百分之四十四，達一百一十七億美元，等於第一個五年計劃撥款的四倍。

一部份發展開支已經撥給十多個重要建設項目，總共所需成本超過三十億美元。為應付五年計劃的開支，將動用十二國政府組成的援助印尼集團的貸款，也動用過去累積的援助款項。（取材自英建利銀行印尼經濟報告。）

（完）

上週股票週息率

名稱	五月二日	四月廿五日
聯合企業	一二・八二	一二・九九
聯合橡膠	一五・四九	一五・三八
旭化成	三・七三	三・七三
亞洲保險	一〇・七一	一〇・七一
凱聯酒店	一三・三一	一二・七七
東亞銀行	三・七〇	三・七〇
保獲得	九・二二	九・二二
國泰	一二・九四	一五・七一
長江實業	九・七七	一〇・五〇
九龍電燈	六・六七	六・六七
中華巴士	六・三八	六・六五
均益倉	六・三五	六・四五
莊氏集團	七・六二	八・六〇
城市酒店	一〇・〇〇	一〇・六七
城都地產	一六・六七	一五・〇九
大利	一〇・八七	一一・〇一
新海康	一四・二九	一四・六二
四海	一四・八九	一五・九一
鱷魚恤	九・二七	九・五〇
隆道公司	五・四三	五・六八
依時	一六・六七	一六・七七
亞洲航業	八・四七	八・五七
永大	四・九五	四・九五
金門	三・八七	四・一二
聯合汽水	一〇・九一	一一・三二
嘉年	一五・〇〇	一六・〇七
維達	九・四一	八・四二
鷹君	一四・九四	一七・八〇
青洲英坭	五・六六	三・七七
港機工程	五・八六	六・二二
立興	九・[illegible]	八・[illegible]
利豐	五・二六	五・二六
廖創興	七・四一	七・五〇
隆豐投資	八・八九	八・八九
樂古	六・一九	六・一九
美漢	九・六四	九・三八
松下	二・〇六	二・〇六
美豐	一二・二四	一二・二四
美麗華	八・八二	九・一五
模漢	二〇・〇〇	二〇・〇〇
人人航運	一七・七八	一七・七八
南豐	一四・四二	一六・〇〇
南洋	一七・八六	一八・一八
新世界	六・七一	七・〇四
日本信販	一・三一	一・三一
海南	一三・五三	一二・〇五
東方貨櫃	一〇・四八	一一・一二
海外信託	六・一二	五・三三
保華	四・五五	四・四四
建生	五・五六	五・二六
聯邦	八・一三	八・〇七
B股	八・六七	八・三九
利必高	六・五五	六・七二
利來高	二・〇八	二・一一
橡膠信託	一四・九四	一五・一三
山帝國	七・一四	七・一四
三光	〇・九〇	〇・九〇
生力啤	八・五〇	八・六一
邵氏	一四・〇〇	一四・〇〇
船務投資	四・二三	四・八九
瑞興	一四・七七	一九・七〇
恒隆	一〇・三二	一二・二四
恒生銀行	三・九二	三・八八
海港	一一・三四	一一・三四
海港工程	一四・七一	一四・五三
夏利文	一〇・八三	一〇・八三
虎豹	三・八一	三・六四
日立	二・〇四	二・〇四
建屋貸款	八・〇二	八・四〇
香港地氈	一二・二二	一四・六七
中華煤氣	六・六〇	七・〇〇
香港電燈	五・八四	五・四一
九龍倉	三・六三	三・四九
置地公司	四・〇六	三・九七
信託公司	七・四五	七・三七
B股	七・五七	八・〇〇
滙豐銀行	三・六一	三・三五
大酒店	五・〇〇	四・七八
黃埔船塢	五・三七	五・〇〇
香港毛紡	一五・〇〇	一五・〇〇
油蔴地	六・〇六	六・〇九
合和	五・九七	三・五七
新昌	七・六一	八・五七
和寶	二三・九七	二三・九七
和記	七・二七	七・六二
和記地產	一〇・〇〇	一〇・七三
印尼聯合	七・五〇	八・八二
萬邦	一〇・一四	一〇・〇〇
太平洋	二・〇三	二・〇三
香島	一六・二二	一六・二二
怡和實業	七・六四	七・七八
怡和	二・二〇	二・一八
怡和証券	三・九二	三・九二
九龍巴士	四・四九	四・四九
久保田	二・四八	二・四八
熊谷組	一・九一	一・九三
連卡佛	一〇・一四	九・八七
連卡佛B	九・六八	一〇・三四
信德	一五・〇八	一五・〇八
森那美	三・二三	三・二三
先施	七・二七	七・二七
利獲家置業	七・二九	七・二九
新馬	二五・五三	二五・五三
新力	〇・二八	〇・二八
南華早報	五・八八	五・五六
南海紗廠	一六・九五	一六・九五
寶光	八・二九	八・五〇
大新	三・三三	三・七六
新鴻基	一二・四五	一三・四七
宋加喇	八・二五	八・二五
太古實業	三・七九	三・九三
B股	四・一五	四・二三
太古洋行	三・一五	三・二六
B股	三・三六	三・六〇
太古昌	六・五六	八・一六
泰盛	一七・三九	二一・二八
大昌	四・〇七	四・〇七
大生	一三・〇〇	一八・三三
帝人	二・六一	二・六一
會德豐紗廠	八・四九	八・四九
東麗	四・五四	四・五四
友聯	八・一一	八・三三
怡南	二七・七八	三〇・三〇
大華銀行	二・八九	二・八二
裕泰	九・九〇	九・六二
華光地產	二一・八二	一一・八二
華光航業	八・七七	八・四七
屈臣氏	九・三五	一〇・〇〇
會德豐	七・七七	七・四四
B股	七・七一	七・七一
會德豐船務	一二・二八	一二・五〇
B股	一二・〇七	一二・九六
永安	四・七八	五・一二
永安人壽	九・二二	一〇・〇〇
南聯	一一・一九	一三・六八
永高	一三・三三	一三・五六
長江製衣	一七・九六	一八・七五
仁孚	三・五一	三・五七

股市經濟版

工商晚報上午股票成交報價表

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
銀行・保險	滙豐銀行	14.70	14.30	14.50
	恒生銀行			79.00
	海外信託銀行	2.35	2.30	2.35
	大華銀行			
	友聯銀行			
	永安人壽			1.42
航業及倉塢	會德豐船務（A）			
	會德豐船務（B）			
	新世紀航業			
	萬邦航業			
	萬寶航業			
	亞洲航業			4.20
	華光航業			
	東方貨櫃			2.00
	新海康			
	均益倉			6.00
	九龍倉	12.50	11.80	12.00
	安全貨倉			
	太古（A）	7.10	6.90	6.90
	太古（B）	1.31	1.28	1.28
	黃埔船塢	11.50	11.30	11.30
公用事業	油蔴地小輪			9.70
	香港電燈	3.45	3.25	3.27
	九龍電燈			14.90
	中華煤氣			
	電話公司	12.90	12.50	12.60
	電車公司			
	九龍巴士	5.40	5.20	5.30
	中華巴士			
	會德豐（A）	3.475	3.375	3.40
	會德豐（細股）			
	恒隆			2.30
	信託公司（A）			
工商投資	信託公司（B）			
	怡和	27.80	26.30	26.50
	怡和証券	7.70	7.55	7.60
	國泰股份			1.70
	怡和實業			
	怡南			
	安達臣			
	隆豐投資			
	太平洋	7.40	7.30	7.30
	森那美			
	新英華			
	仁孚	2.70	2.65	2.65
	船務投資			
	輝百美			
	利獲家			
	利獲家海外			
地產置業	置地公司	6.85	6.70	6.80
	高富置地			
	亞洲置地			
	建煌新記	0.47	0.45	0.46
	博富臨			
	大元置業			
	啓德置業			
	太古昌	1.21	1.14	1.15
	大信置業			
	豪華			
	伊人置業			
	萬年置業			
	夏利文			0.60
	合和地產			
	新鴻基	2.60	2.50	2.60
	南太平洋			
	和記地產			4.30
地產置業	鷹君地產			0.85
	嘉禎地產			
	華大地產			
	恒生工業地產			
	大昌地產	0.86	0.82	0.84
	兆安地產			0.63
	嘉年地產	3.00	2.925	2.925
	聯邦地產（A）			
	聯邦地產（B）			
	和豐地產			
	四海地產			
	利安地產			
	大生地產	1.22	1.18	1.20
	萬生			
	模漢置地			
	華光地產	0.58	0.55	0.58
	利豐地產			
	城都地產			2.30
建築	保華	2.30	2.25	2.25
	金門	20.00	18.70	19.10
	青洲英坭（新股）	10.70	10.30	10.30
	港機工程			
	大亞石業			
	海港工程			9.65
	熊谷組			
	信昌			3.30
	安達臣			
企業發展	海底隧道	6.85	6.70	6.70
	長江實業	4.425	4.325	4.40
	寶光	4.10	3.95	4.00
	莊士發展			
	利興發展			0.61
	泰盛發展	1.16	1.07	1.13
企業發展	世界發展			
	新世界發展	1.49	1.43	1.46
	聯興盛發展			0.78
	遠東發展			
	海南發展			
	香港發展			
	廖創興	0.82	0.80	0.80
	廣聯企業			
	聯合企業			
	和記企業	2.775	2.65	2.675
	太古實業A	13.80	13.60	13.60
	太古實業B			2.55
	偉大發展			
	新昌	9.15	9.10	9.10
	美漢			0.70
	金祐			
	明仁企業			
	捷聯企業			0.68
	順福企業			
	偉益置業			
	啓明建業			
	國際實業			0.42
	周生生			
酒店業	大酒店			6.50
	山帝國酒店			
	城市酒店			
	永高酒店			
	海港公司			
	美麗華酒店			
	百樂酒店			
	凱聯酒店			0.92
	南洋紗廠			
	南豐紗廠			2.80
紡織製衣	美豐織維			
	南聯和記			
	南聯實業	1.40	1.35	1.36
	聯紡			
	會德豐紗廠			
	鱷魚恤			
	眞善美製衣			
	長江製衣			
	麗新製衣			
	香港毛紡			
	新馬製衣			
	梅貞尼			
百貨・酒樓及其他	永安			
	先施			
	瑞興			
	大新（公和）	1.50	1.45	1.47
	連卡佛（A）			15.00
	連卡佛（B）			
	邵氏			
	聯合汽水			
	淘化大同			
	食品工業			
	星島報業	4.90	4.85	4.90
	橡膠信託			
	聯合橡膠			
	環球電子	3.00	2.60	2.70
	屈臣氏	2.60	2.50	2.50
	立興			4.90
	生力啤			
	保星旅業			
	莊士集團			
	菲立斯			0.19
	松下電器			

美將重訂亞洲政策
福特今後數週與盟國領袖會商
準備在太平洋印度洋加強駐軍

【華盛頓四日合衆國際社電】福特總統在今後數週，將親自參加來自英、澳洲、紐西蘭、新加坡和馬來西亞等盟國領袖們的會談。

在美國在東南亞政策宣告崩潰之後，與這些國家領袖們久定已期舉行的會談，有着新的重要意義。在未來數週前來華府的，將有英國首相威爾遜，澳洲總理惠特蘭，和新加坡總理李光耀。

美政府人員承認美國在南越、高棉和可能寮國陷共之後，實需要擬定一項對亞洲的新政策。

據五角大廈官員說：美國意欲在太平洋和印度洋繼續留駐大批部隊，並且經已設法擴展其與英國在印度洋上狄高加西亞島與英國現時所分担的各項設備。

【底特律五日美聯社電】民主黨總統提名候選人參議員傑克遜於星期日說：他將充份支持美國的軍事干涉行動，以阻止南韓受到進侵。

他於星期日晚發表一項談話說：我們與韓國有着一項條約承諾。我們一定要遵守那項條約。

有詢以何等特定軍事行動，傑克遜答說：他將支持使用美國部隊和轟炸機來保護南韓。

傑克遜並說：「我們將要做到一切，俾明白顯示我們將防衛那個國家。他們缺乏空軍力量。他們在陸軍方面的確擁有不少實力，但他們缺乏空軍。」

棉共展開血腥屠殺後
美人重視福特呼籲
拯救難民實有必要

【華盛頓四日路透社電】一家雜誌報導高棉國內執行廣泛處決的消息，今日可能增加人們對福特政府認爲美國有拯救以千數計難民之道德義務的呼籲之重視。

反對南越人大量流入的論調，其理由是以爲，當美國失業率上升至第二次世界大戰以後百分之八點九的高比率時，大量南越人之流入美國可能引起經濟問題。

反對的人士中包括國務院官員在住在指定爲難民接待中心之軍事基地附近的居民。

但若干觀察家相信，當難民分散在國內各地居留並與美國人交相接觸之時，這種反對將日漸消失。

星期五抵達阿肯薩斯州查菲堡及今日到達佛羅里達州伊格林空軍基地的難民，大致上已獲得友善的歡迎。

【紐約四日法新社電】新聞週報雜誌今日報導，血浴已在高棉開始，在那裡，「數千人已被處決」。

美國情報人員截聽高棉紅軍電台的消息透露：處決前高棉政府軍官及他們的妻子之命令已經發出。這雜誌引述一位美國官員的話爲它之消息來源。

新聞週報說：殺戮軍人，他們的妻室與前政府官員的命令可能導致處決忠於諾爾政府的數萬名高棉人。據美聯社電訊，時代週刊雜誌在本星期出版的一期報導：「戰敗的高棉陸軍高級軍官八十名已爲新紅色高棉政府處決。」

愚者之樂．勇奪冠軍　五月三日在路易維市邱吉爾丘原舉行第一百零一屆「肯塔基州打吡大賽」中，「愚者之樂」（左）在最後直線跑道稍爲領先，終於贏得冠軍。「響黃」（中）獲第三，「化身」（右）得亞軍。

基辛格認爲水門事件影响太大
美總統權力被削減
引致河內侵奪南越

【華盛頓五日美聯社電】美國國務卿基辛格說，如果水門事件不把總統權力削減，和國會不通過作戰權力法案，河內或許不會發動成功的侵略南越的戰爭。

「在一九七三年的時候，我們並沒有預見水門事件，會把美國政府的執行權力，削減至採取伸縮性的行政權力，也會受制的地步」，基辛格于星期一日在紐約電台廣播節目中會見華倫斯時這樣說。

「我們不會預見國會通過一項禁止我們實施巴黎協定法律，我們也許甚麼都不去做，然而，這就河內來說，就很有分別了，他們會認爲美國也許不會，或者它認爲我們一定不會。」

「我認爲河內可能不會把它的二十師軍隊中的十九師派去南越，如果上面兩件事情不會發生的話。」

基辛格說：事後很明顯地可見，南越士氣，逐漸瓦解，「我們很難使談判開始。」

他說：前南越總統阮文紹曾多次建議無條件恢復和談，但當北越一旦知道趨勢之後，他們不肯談判而採取武力解決的辦法。

失業人數接近最高水平
美就業人數已較前增加

【華盛頓四日路透社電】美國財政部長西蒙今日說：美國逐漸接近失業的「最高水平」，這水平可能在現時經濟衰退當中達到。

他說：他爲星期五發表的政府統計數字所鼓勵，這數字顯示，雖則失業率爲所預期的增加，但同時，就業的總人數亦告上升。

他告訴電視觀衆說：「對我們來說，這是一種令人鼓舞的統計數字。」

這統計數字顯示，失業率增加百分之一零點二，但就業總人數增加廿三萬七千人，這是七個月來就業人數增加的首次。

問及美國是否接近失業率之最高水平時，他回答說：「大約是接近的。」但失業率能否維持在百分之九以下，則他的看法將不是樂觀的。

仰光一商店被炸 僅正門略受損壞

【仰光四日法新社電】在此間一間專爲駐緬甸外交人員而設的商店門外，今晨有一枚手榴彈爆炸，幸祇破壞了正門和部分辦公室。

官方聲明並沒有說明這次發生在市中心區的事件，那個手榴彈究竟是計時炸彈，抑或是普通炸彈而被人投在店前的。

新任的仰光司令官曾立刻趕至爆炸現場。

在六個月來，此間不斷發生手榴彈爆炸事件，已令到三人喪生，四十餘人受傷。

玉婆偕男友再赴蘇拍片

【倫敦四日美聯社電】女影星伊莉莎伯泰萊，星期日晚和男朋友韋納堡離開倫敦希思路機場，前往列寧格勒，準備繼續拍攝電影「快樂藍島」。

四十三歲的泰萊，是因爲治療流行性感冒而前來倫敦十天的。在這段期間，她曾與三個兒子重聚天倫。下月是泰萊與第五任丈夫李察波頓離婚的一週年紀念。

在本月三日，美國馬薩諸塞州關卡的一座天橋，有一輛滿載汽油的卡車翻側，引起大火和濃煙。卡車司機由一名消防員救出，兩人均被送往頓威士利醫院救治。在燃燒中的汽油順着路面的傾斜度直向圖左的溝渠流去，一直流至查理斯河仍在燃燒中。

楊文明獲釋
越共宣佈進行重建計劃 西貢水電服務恢復正常

【新加坡五日路透社電】據越南「人民軍隊報」說，前南越總統楊文明現再度在西貢獲釋。據說楊氏在西貢於上星期三向共軍投降後即被帶上一部軍用吉甫車。

該報昨日說，身高六呎的「大隻明」與他的政府其他人員一齊獲釋。楊文明政府僅在美國進行大規模撤出西貢行動前出掌政權數天。

該報引述東德通訊社說，北越曾宣佈一項全越南重建計劃，尤其着重於鋪設連接南北的新公路和創造新的就業機會。

同時，越共另一家通訊社報導說，整國現正回復正常。在各省份中，革命委員會（似是形成新政府系統的骨幹）曾在許多村鎮內召開民衆集會。

西貢的食水、電力和電話服務經已回復正常。各街道的交通，並已恢復常態，而全國最大的紡織廠（通常每月生產二百萬碼）已全面工作。

英科學家又有新發現
早餐飲咖啡吃醃肉
可能導致胃部癌症

【倫敦四日路透社電】據兩位英國科學家說：早餐時喝咖啡和一起吃醃肉，可能在胃裏產生一種形成癌症的媒介。

這兩位倫敦大學的科學家，於科學刊物「自然界」中發表一篇報告，說咖啡會有一種成份可能會使乳酪（芝士）、粟米牛肉、火腿和其他各種豬肉製成品的防腐劑，轉化而爲引起癌症的物質。

帝國學院的白頓仁：查利士博士和克里斯．巴爾特博士，曾作過研究食物的實驗。這兩位科學家的工作，是受英國癌病研究運動和科學研究委員會的支持的。

他們說：咖啡的一種主要成份氯酸與加入豬肉及其他食物的亞硝酸鹽防腐劑互相作用，會產生亞甲胺，這是已知的最强的致癌物質。

進一步的研究經已展開，但查利士博士說：「我認爲目前最好限制喝咖啡的數量，如果喝咖啡時，不同時吃鹹肉或芝士則更明智。」

共市副主席訪平
商有關貿易事宜

【北平五日路透電社】負責對外關係的共同市場副主席森姆斯爵士昨晚說：共同市場並不相信世界問題能够或者應該由兩個超級强國的行動而解決。

他於宴會席上對北平的東道主說：共同市場曾經是美國的盟友，和對該項聯盟予以莫大的重視。

他說：「但我們全體都有權替自己說話。我們在歐洲相信我們像一個社團那樣行動，我們較易得到我們要求的權利和善用它。」

森姆斯爵士早些時候抵此作爲期一週的訪問，他是訪問北平的第一位共市官員。

預料他將討論北平派一大使駐於共市及北平與共市間集體貿易協定等事情。

觀察家預測，北平會對他的演詞感到愉快，在北平的心目中，一個統一的歐洲，對於對抗超級强國的影響上是重要的，特別是它的第一號敵人蘇俄。

森姆斯今天將和北平外長喬冠華會談，週末則將和中共對外貿易次長會談，預料他於逗留期內，將與毛共高級官員鄧小平及可能拜會患病的周恩來。

他將于星期四或五首途前往廣州，參觀兩年一次的交易會。

巴基斯坦煤礦爆炸
傷亡者達二十五人

【巴基斯坦．喀拉蚩四日美聯社電】距俾路支省首府基達六十哩的一處煤礦場，星期日發生爆炸。據初步報導說，最少有十二名礦工恐怕已遭不測。另外有十三名重傷的礦工，已送往基達醫院。在那個五百呎深的礦穴內，拯救行動現仍在進行中。

美能源部長指出 能源危機仍嚴重

【華盛頓四日美聯社電】聯邦能源局長薩伯說：能源危機比是一九七三至七四年度中阿刺伯禁運石油的時候更加嚴重。

在接見美國新聞及世界報導雜誌記者時，他說：在阿刺伯石油禁運時期中供應的短缺，使依賴外國石油供應的真正疾病顯現出來。

這聯邦能源局長說：我們現時易受公害到這種程度，即是我們的石油，有百分之卅八仰賴國外供應，不久，這數目將升至百分之四十。另一次石油禁運可能隨時發生，其對我們的影響將更甚於第一次。

英民意測驗顯示 贊成仍留在共市

【倫敦五日路透社電】根據此間今日發表的最新民意調查結果：希望留在歐洲共同市場的英國人，佔二比一的優勢。

「每日郵報」刊登「全國民意調查」結果謂：百分之五十五認爲英國應該留下來，百分之二十八則反對共市會員籍，百分之十七表示不知道。

「全國民意調查」于四月廿二日至廿七日期間，在一百個選區內詢問了一千七百八十二個英國選民的意見。

倫敦報章報導 哈辛王訪英時 有人意圖暗殺

【倫敦五日合衆國際社電】星期一日一家報紙刊載的消息說：蘇格蘭場，現正緝拿奉命于約旦國王哈辛于下兩週來倫敦訪問時，將他刺殺的暗殺團。

倫敦太陽報說：蘇格蘭場的政治部已開始大規模搜查奉命刺殺哈辛王的黑色九月小組的成員。蘇格蘭場發言人說：他們不知道太陽報所載的陰謀。

美泰將獲協議 駐泰美軍撤走

【華盛頓四日合衆國際社電】一般預料，一項曼谷和華盛頓聯合公報，將於星期一宣佈結束泰國境內的大部分美國駐軍。泰國駐有美國在亞洲最大的航空艦隊。目前泰國境內約有二萬五千名美軍（全部均是空軍人員）和三百多架戰機，在美國參與中南半島的戰事時，美國在泰國的軍隊和飛機數目幾達兩倍。

美阿石油公司 擴大經營範圍

【科威特五日美聯社電】沙特阿刺伯石油部長耶曼尼，星期日在此間會見記者時說：美（美國）阿（阿刺伯）石油公司將擴大至沙特阿刺伯的經營範圍，除石油生產與鑽探外，並包括工業化在內。

於出席了歷時兩天的阿刺伯石油出口國組織的石油部長會議後，耶曼尼說：沙特阿刺伯接管美亞石油公司百份四十權股的行動，短期內將完成。

他沒有說明若何特定日期。

翡翠 娛樂 荷李活 黃金 亞洲 好景 明月 永華 觀塘 元朗

真正有得頂！人人話好睇！

今天全綫五場　兒童有份

翡翠 荷李活 加夜場 午場

米蘭康特 羅冰清 劉惠茹 領銜主演

不看本片不知男人有何用？不看本片不知女人的作爲？

導演 羅馬

危險的十七歲

蕩寇誌

荷蒙各路英雄好漢，前來捧場，感激萬分！特此鳴謝！

「蕩寇誌」梁山一〇八將頓首！

紐約　門後怪客

今天五場獻映

雨中怪客姊妹作！歐洲公司血腥巨片

查理士布朗臣 芝露愛蘭 合演

深思熟慮除情敵！奇謀妙計殺姦夫！葬漢求歡兇狠！前程即景同出現！

七彩闊幕

SOMEONE BEHIND THE DOOR

皇后　今天五場

春風秋雨

蓮娜端拿 — 格温 — 仙杜拉蒂

IMITATION OF LIFE

感人下淚 愛情倫理悲劇

皇都　今天五場

龍虎雙俠

畢蘭加士打 — 却德格拉斯

GUNFIGHT AT THE O.K. CORRAL

緊張刺激 打鬥槍戰 巨片

立案　妙妮剪裁女學校（本校創辦于一九四九年）

正分校暨夜校招生

新班開課：五月九日

時間：上下午班及夜班，分兩個月四個半月及十個月畢業

正校：九龍彌敦道226號　電話：K六六六七九七

分校：香港銅鑼灣啟超道16號　電話：H七七二五九七

新款 特價　旅行箱．皮喼　升學旅行 輕便耐用

台灣民生物產有限公司　九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時

旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

人人可讀　招日夜校各科及商科中學各班新生

立案　香港商科語言書院

被稱爲規模最大及師資最好學府　本校代各界翻譯各類文件

安德烈博士、校監：伍王玲平、校長：伍楚生博士主理

語言科：各級英語會話・日文・劍橋大學／英文拼音班・法文・英文科文憑班／英文專修班・德文・GCE英文班／西班牙文・國語・TOEFL班

技藝科：全科剪裁　廣告畫裝飾設計

文商科：中英打字・電腦打孔・香港稅例／聽覺打字・中英簿記・出入口文員班／中英會計・數理專修・L.C.C.文憑班／英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班

商科中學部：F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班　畢業可參加香港政府會考及英國各大學會考文憑本校並介紹就業

正校九龍彌敦道603-609新興大廈三樓 3-858440＊二校彌敦道593-601廖創興銀行大廈五樓 3-859364＊三校彌敦道687-689三樓 3-945747

本校新書自修必讀各大書店均有代售

基礎日語會話（附日人錄音帶）	全套$25
日本語商業會話（日人錄音帶）	全套$30
初級德文會話（附德人錄音帶）	全套$30
高級英語會話（附英人錄音帶）	全套$28
中級英語會話（附英人錄音帶）	全套$25
基礎英語會話（附英人錄音帶）	全套$25
語音學：即英文拼音附英人錄音帶	全套$25
珠算大全：精簡易學實用準確	每冊$3元5角

保証成功

香港標準商科外文學校

教育司署立案　招五月份新生　五月一二五六日開課

校址：北角英皇道425—431二、三樓全座　電話：H611601

法文班　日文班　英文拼音　英語會話　成本會計　珠算　出口文件計價　別文速記　商業信扎　裁剪全科　高級會計　商業簿記　打字班　室內設計　廣告設計　英專班

招生

尋訪　賞金五百　高身黃色金獵犬於上月廿六下午在銅鑼灣與筲箕灣之間逃脫　電H224096

出讓　荃灣百貨店　人手不足　面積有閣　新界西樓百貨　電⑫426718洽

專治漏水　保用五年　美國大小材料　各防水方法　修理樓字　勝利行　免費查勘　電K717718

商業　中聯搬運公司　專門搬屋　H-627922 628973　K-333560 333532　K-632345 628647

租售　洋樓急售　利園酒店隔鄰銅鑼灣高尚住宅區　七六三交吉　廉售　上午電H七五四一張

醫藥　黃華湛醫專　歷史悠久・經驗最多

無痛脫落・永不復發　痔瘡

內外痔　外痔脫肛　痔血一　日本探法　不用刀割　照常工作　五天脫落　免費檢驗　現遷移旺角

專科中醫　喉　吳景雲醫擅

喉痧　喉癌　喉癰　喉喉　陰虛喉爛　雙單喉症

無論症狀如何　兒險或未　醫療症　速來診　治保證

即日見效・限日痊癒

館址：旺角亞皆老街三十八號三樓　先施公司九龍分行對面　鱷魚恤樓上　電話三八〇五四八

若非確有特長　安敢獨醫一味

防止癆病　人人有責　資助防癆　貧病受益

工商晚報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個　每天三元　上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記祖務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記祖務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）